

NEGATIVO	POSITIVO	RECUPERA	MORTO
878	74	14	0
2 Resultado Pendiente   954 Persona Getest   395 Total den Cuarentena			

# RAPPORT DI MALVERSACION DI 21 MIYON FLORIN DEN RDA TA HINCA DEN LACHI



**MINISTER MADURO:  
GASOLIN TA BAHHA CU  
36,6 CENT  
PRIJS DI PRODUCTO  
PETROLERO TA BAHHA  
GRANDEMENTE  
DIARAZON AWOR**



**Impase den CFT:  
Representantenan local di tres  
isla a keha Raymond Gradus di  
a firma un conseho unilateral**

**Ta haciendo  
ehercicio pa corta  
salario y gasto den  
RDA**



**Boet pa esnan cu ta  
pafor di nan cas**



**10 remedi y 2  
vacuna ya ta den  
prueba clinico  
na Merca**



**Parlamentario Endy Croes:  
CITGO ta un Contract di Cangreu  
A regala CITGO tur assets unda  
Aruba mester paga CITGO 6 miyon  
pa aña pa unload fuel**



Ex - Prome Minister Nelson Oduber:

## “Unda nos ta bay y con ta crea perspectiva sembrando fe y speranza?”

Analizando tur locual ta ser treci dilanti tocante Corona Virus, esaki ta creando miedo, preocupacion, inseguridad y panico bao di nos pueblo. Demasiado noticia negativo ta creando un situacion di impotencia como si fuera despues di e virus aki lo no tin economia, lo no tin trabao, ni entrada pa nos ningun. Cu e situacion ta dificil y cu salubridad publico, nos salud y proteccion mester tin tur prioridad ta un realidad cu mester atencion special, pero banda di yuda otro, cuida otro y salba bida nos mester percura con ta sigui despues. Mi ta realiza cu bringa un enemigo invisibel ta hopi duro mes, unda cu placa no por cumpra nos salud, pero nos no por biba mañan sin dje.

### Un economia dependiente di turismo

E miedo di nos tur pa ser afecta cu e Corona Virus y e miedo pa muri tin nos tur practicamente paraliza. Economianan rond mundo lo conoce caidan dramático y te awe ningun experto por yuda pronostica con largo

e pandemia aki lo por dura. Hecho ta cu ningun pais tabata prepara ni ekipa pa e enemigo aki. Cuanto tempo esaki lo por dura pa nos cu tin un economia asina dependiente di turismo? Ya caba ta sintiendo e efectonan dramático di no ta drenta divisas ni pa gobierno ni entrada pa e comerciantenan y ni pa e trahadornan. Nos pais ta paralisa.

Como cu nos ta un isla, nos desaroyo ta depende 100% di nos Aeropuerto y nos haf pa trece entradanan pa nos economia. Nos bisiña mas cerca ta lama. Pa nos por importa mester ta hopi cauteloso cu locual nos tin actualmente na divisas cu mi ta kere cu sigur por wanta 3 of hasta 6 luna, pero un periodo mas largo lo ta devastador. Si mi mira con ainda ta gasta placa, segun mi nan no ta consciente kico ta warda nos.

### Gobierno ta trend setter den desaroyo

Den tempo difícil gobierno ta trend setter pa tur caminda den nos desaroyo di infraestructura y nos desaroyo turistico. Alavez cu nos lo mester tin

placa pa proyectonan, pa cuminsa haci e proceso mas cortico y ehecuto nan mesora. Hasta si mester duna incentivo esaki mester ta posibel pa pone nos economia cuminsa lora atrobe. Locual cu nos tur mester crea ta cu nos lo por sali afo, si nos ta mas solidario pa cuida nos mes y otronan. Mientras Corona Virus tin nos tur yena cu preocupacion con nos tin cu sigui, ainda tin politiconan ta perdiendo tempo cu un contrato moribundo firma cu un compania spirito sin placa y cu nan a biba riba nos custia pa ni a 'idle' e refineria. Cera e capitulo mahos aki y ban busca otro cos, manera uzo di e terminal, reefbirth, tankinan na un momento cu si tin negoshi pa almacena petroleo.

### Mester cuminsa biba cu e realidad

E riesgo di por ser contamina cu e virus mester ser kita. Ban yuda baha e cantidad di hendenan afecta y keda cuida nos mes mas tanto posibel. E noticianan rond mundo ta creando mucho miedo cerca esunnan cu tin trabao riba kico lo tin mañan pa nan, cu no lo tin trabao of si por tin un



carera profesional ainda pa nan. E comerciante, si e ta sobrevivi e periodo aki? Nos hobennan cu tin casi 2 luna sin bay scol, con nos ta motiva nan cu nan mester sigui studia y con ta kita e preocupacion cu mañan lo no tin casi nada mas pa nan. Mester keda motiva nan cu sigui studia ta un medio casi imperativo pa subi e trapi den bida. Conocemento tambe tin su balor economico. Nos ta yegando un momento cu mester

cuminsa biba cu e realidad cu nos tin un pandemia cu lo por afecta nos pais mas ainda, pero fuera di protega, cuida nos pueblo, mester cuminsa motiva nos hendenan pa ban bati cabez hunto con lo por sali afor.

Si no tin sentido comun di responsabilidad y solidarismo nos lo por pasa den hopi dificultad. Ta den nos tur nos man con ta sali afor y crea perspectiva cu despues di e virus aki lo tin e mañan pa nos tur.

## Jurette Croes (DVG):

## Aruba a lanta dialuna cu 71 persona infecta cu coronavirus

Tin como resultado positivo 71 persona, 838 persona a sali negativo, testnan haci te cu diadomingo ta 910 persona. Tin 1 test inconcluso y den cuarentena tin 402 persona, esaki ta te cu dialuna 6 di April.

Tin 69 caso activo na Aruba. Esey ta significa cu tin 2 persona cu a recupera. Pa loke ta e caso cu a sosode diadomingo cu e paciente positivo na Hospital, Departamento di Salud

Publico ta lamenta esaki profundamente. Esaki sigur ta algo cu no mester a sosode. Mas cu claro no por sosode mas.

Segun Jurette Croes di DVG, a menciona cu nan tin desde inicio di e crisis aki, ta regla transporte pa personanan cu no tin esaki, pa por ehempel Centro di Diagnostico.

Si DVG wordo informa cu tin un persona Covid-19 positivo, cu mester transporte,

esaki ta wordo regla bek, si DVG wordo informa di esaki.

Tin hopi pregunta tambe ta surgiendo riba dicon na Aruba, e casonan di personanan recupera, no ta aumentando.

Segun Croes, dialuna tin un mas, cual ta haci un total di 2, pero tin hopi pregunta riba esaki.



# Rapport di malversacion di 21 miyon florin den RDA ta hinca den lachi

Diamars mainta durante un rueda di prensa di Refineria di Aruba (RDA), presidente di bestuur sr. Richard Eman a duna contesta riba preguntanan di prensa, relaciona cu e investigacion cu mester a tuma lugar riba fondonan di RDA.

Manera ta conoci, den tempo di Gabinete Mike Eman, e compania RDA a haci un cantidad grandi di pagonan cu no tabata tin di haber cu e operacion di e refineria. Un sin fin di

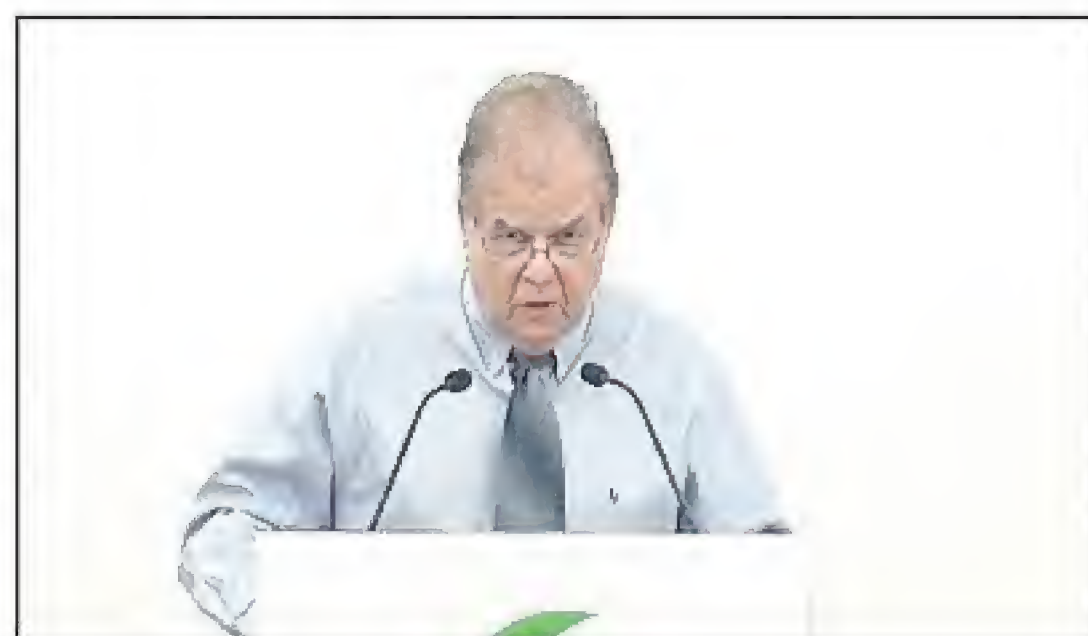
amigonan di campaña a wordo paga schat di placa pa tur sorto di servicionan cuestionabel unda tin hasta algun cu a cobra sin presta servicio.

Sr. Richard Eman a bisa cu hopi hende a wordo paga, hopi compania a wordo paga, hopi politico a wordo paga y tur e fiesta aki a totaliza 21 miyon florin, cu ta suma cu no tin di haber cu operacion di e refineria.

Sinembargo e rapport cu

ta muestra riba corrupcion y fraude na valor di 21 miyon florin ta hinca den lachi, pasobra Sr. Richard Eman a bisa cu 'no tin e tempo' awor pa atende cune, debi cu e terminacion di e contract di Citgo, recupera e refineria, haya bek e terminal ta e prioridad.

No tabata mucho cla si finalmente lo bay atende cu e malversacion of lo lage impune, unda e dirigentenan di AVP lo get away with 'murder'.



Riba e ponencia cu 'no tin tempo', dificilmente SOLO por kere cu tin un rapport di 21 miyon florin

di malversacion y RDA no por a tuma 3 minuut pa traha un carta y entrega un denuncia na Ministerio Publico.

## Ta haciendo ehercicio pa corta salario y gasto den RDA



Durante e rueda di prensa yama pa RDA diamars mainta 10'or, su director sr. Renny Arends a duna contesta na preguntanan haci na miembronan di prensa.

Riba e pregunta, cuanto empleado ta den servicio di RDA? Sr. Arends a contesta '13'. Tin 13 empleado actualmente riba payroll di e compania.

Riba e pregunta, considerando e

terminacion di contract cu Citgo y e coronacrisis, si RDA tin pensa di reduci e salarionan astronomico y abnormal, cu e compania ta pagando. No ta un secreto cu e salarionan den tempo di Gabinete di Mike Eman tabata exageradamente halto. Sr. Arends a contesta cu actualmente, RDA ta haciendo e ehercicio pa corta gasto y salario pa cu e situacion di corona crisis.

## Impase den CFT:

## Representantenan local di tres isla a keha Raymond Gradus di a firma un conseho unilateral



Tres miembro den CFT cu ta representa respectivamente Aruba, Curacao y Sint Maarten den e colegio a expresa nan desgusto den un carta cu nan a firma en conjunto, pa asina keha e presidente Raymond Gradus na Gobierno di Reino.

E impase ta draai rond di e hecho cu Raymond Gradus como presidente di CFT, recientemente a firma algun conseho pa Gobierno di Reino, unda ta conseha riba situacionnan financiero di Aruba, Curacao y Sint Maarten y ki paso mester tuma y con mester atende cu e coronacrisis. Mas cu claro cu tur e islanan tin

mester di fondo pa pasa door di e crisis.

E tres representantenan local no ta di acuerdo cu e conseho cu Gradus a manda pa Gobierno di Reino y ta opina cu e conseho cu a keda presenta, no a inclui nan punto di bista y tampoco a wordo aproba ni tampoco ta wordo carga dor di nan, enbista cu e no ta tene cuenta cu e realidad di e islanan. Nan ta bisa di no a aplica hoor en wederhoor, unda nan conseho individual no a wordo teni na cuenta. Nan no por accepta e conseho actual manera a wordo presenta den forma unilateral.

E carta a bay awor pa Gobierno di Reino, unda por mira pa prome vez un impase den e colegio di supervision financiero CFT cu ta haciendo un tarea di control di e situacion financiero di e islanan.

Esaki ta muestra cu un of algun hende ta dicta den CFT. No ta conoci si esaki por a sosode caba anteriormente, pero esaki ta prome vez cu e colegio di supervision ta haya un deuk di confianza di e miembronan cu a wordo escogi door di e respectivo gobiernonan di Aruba, Curacao y Sint Maarten.



# Hunto cu marinierskazerne ta contribui na proyecto di FPNC

## Hospital ta duna un man cu 1800 cuminda

Desde dialuna 6 di april te cu diadomingo 12 di April e team di cushina di Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta duna asistencia na Marinierskazerne den forma di 200 cuminda pa e banco di cuminda, esta Fundacion Pa Nos Comunidad (FPNC). Esaki ta pa yuda esnan den nos comunidad cu ta pasando den momentonan extra dificil den cuadro di e pandemia mundial aki.

Werner Drent, Chef di Hospital, a duna di conoce cu semper tabatin un bon relacion entre Hospital y Marinierskazerne y den e caso aki nan a acerca Hospital tambe pa asina traha hunto pa realisa esaki. Desde 6 di April te cu dia 12 di april e cushina di Hospital lo ta encarga di cushina p'e banco di cuminda cual ta encera un total di 1800 cuminda. Loke Hospital ta colabora cun'e ta 200 cuminda pa dia cu un menu bastante extensor. Tur dia lo tin algo diferente traha cu hopi amor pa nos prohimo. Hospital su cushina tin suficiente luga y capacidad personal pa traha un cantidad grandi di



cuminda.

Marvin Albertus, Assistent kok di Hospital, hunto cu otro coleganan di cushina ta participando den e proyecto aki. E ta contento di por contribui cu Fundacion Pa Nos Comunidad. "Esaki ta un experiencia hopi dushi, specialmente den e tempo aworaki cu ta dificil pa esnan di menos recurso", sra Albertus ta conta. Banda di

haci nan trabou diario cu ta cushina pa e pashentnan interna, nan ta sinti nan mes hopi bon cu nan ta haya e oportunidad pa yuda comunidad durante e temporada dificil aki. Sigur un satisfaccion pa ful e team di cushina di Hospital.

Su mensahe na comunidad ta pa tin hopi forza den e tempo dificil aki, keda cas y be safe!

## Aruba Bank We-Care

# Deposit-on-the-go y Banking-by-appointment introduci awe

Awe Aruba Bank N.V. a introduci 2 (dos) servicio nobo pa duna sosten na su clientenan durante e crisis di COVID-19.

Cliente cu mester haci deposito di mas di AWG.10.000, o deposita moneda, awor por haci esey via e facilidad di Deposit-on-the-go! na Hato.

Borchi poni pafor ta duna guia (sigui e flecha cora). Lugar di parkeer ta disponibel dilanti di e facilidad di Deposit-on-the-go.

Pa seguridad di nan clientenan, e area tin monitoreo di camara di seguridad 24/7. Saco ta disponibel pa deposito, y mester tin e nomber/fam, suma total di deposito y number di cuenta di e cliente. E sitio ta habri entre 8:00 am y 3:00 pm, cliente por traha cita entre

8:00 am y 3:00 pm, na 527-7930, 527-7984 o via un email na [Moneycenter@arubabank.com](mailto:Moneycenter@arubabank.com).

Asistencia adicional ta disponibel tambe atraves di e Banking-by-appointment nobo. Servicio ofresi na cliente di Aruba Bank ta inclui lanta placa, deposito, servicio di safe locker y busca ABO token.

- Lanta placa

Lanta placa mester tuma lugar via ATM. Den caso cu e cliente no tin un debit (ATM) card nan por contact Banco entre 8:00 am y 3:00 pm, na 527-7888, 527-7959 pa un cita.

- Deposito

Den caso cu cliente no por haci uso di e Smart Deposit Machine, nan por usa e servicio di Deposit-on-the-go situa na nos sucursal na Hato. E servicio aki ta disponibel pa deposito



di mas di AWG 10.000 y deposito di moneda. Cliente por traha un cita entre 8:00 am y 3:00 pm, na 527-7930, 527-7984 o via [Moneycenter@arubabank.com](mailto:Moneycenter@arubabank.com).

Peticion pa cambio di denominacion, cliente por traha un cita entre

8:00 am y 3:00 pm, na 5277930, 5277984 o via [Moneycenter@arubabank.com](mailto:Moneycenter@arubabank.com) desde 8:00 am

- Busca ABO token por regla segun cita entre 8:00 am y 3:00 pm via [Corporate.banking@arubabank.com](mailto:Corporate.banking@arubabank.com)

- Acceso na safe locker na Hato y San

Nicolas por regla a traves di un cita entre 8:00 am y 3:00 pm via [Safelocker@arubabank.com](mailto:Safelocker@arubabank.com)

Pa informacion y pregunta por favor yama nos Contact Center na 527-7777 o bishita: [arubabank.com/corona-news](http://arubabank.com/corona-news) pa update y informacion.



## Dr. Deepak Daryanani (SEH)

# Tin protocol pa pacientenan di Covid-19 positief na momento cu nan por bay cas

Dr. Deepak Daryanani, na encargo di Spoed Eisendehulp (SEH), a splica cu tin cierto protocolnan na hospital pa e pacientenan cu si nan bin hospital sea cu ambulance of personal y a wordo mira, nan a wordo trata y nan a wordo indica cu si nan mester keda si of no. E pacientenan cu mester wordo interna na hospital, ta logico cu nan no tin ningun problema pa transporte.

E pacientenan cu tin cu bay cas y vooral e pacientenan cu tin Covid-19, nan ta wordo mira den isolacion. Tin 13 kamber di isolacion. Tin capacidad pa esey. E paciente en cuestion a wordo mira den isolacion y door di e dokter di SEH. A comunica tambe cu e especialista na

warda y tur cos a wordo atendi y e paciente no tabata tin indicacion pa opname.

Loke a pasa e ora ey, e paciente ta wordo duna un receta y cu conseho kico mester pasa na cas.

E ora ey, den isolacion e paciente ta haya e escogencia si e kier keda den isolacion, wardando pa un hende bin busk'e of si e kier bay pafor, no den wachtkamer cu un mondkapje, cual e paciente ta covid positief.

E paciente a scoge pa bay sinta pafor. E paciente a menciona cu e ta regla transporte. Dado momento no tabata sa mihor cu e paciente a bay cas.

Pero despues a haya yamada di famianan bisando

con por pone e paciente pafor. Ta algo cu no tabata activamente haci door di SEH.

A mira cu e paciente tabata sinta paforya keda sorprendi di esaki. E paciente a bisa cu e ta reglando algo, pero dado momento e no por a regla nada mas.

Na e momento ey, tur e consternacion a subi. Como SEH, e ora ey a ofrece pa yuda. A yama Rode Kruis, a yama Lite Life, a yama ambulance. Ningun caminda por a haya hende pa bin busca e paciente.

A yama DVG, e ora ey nan, a tuma over. Mientras tanto tambe e paciente a haya su mesun transporte y a yega cas sano y salvo.



Na final, mal comunicacion entre e paciente y su famia, entre SEH a causa cu esaki a sali for di man.

E protocol ta hopi simpel. Si un paciente ta cla pa bay cas, e por keda paden, wardando pa su famianan bin busk'e, pasobra nan ta e personanan indica pa busca e paciente.

Of si e no tin ningun hende pasobra su famia ta den cuarentena, e ora ey e telefon mester wordo tuma pa yama DVG.

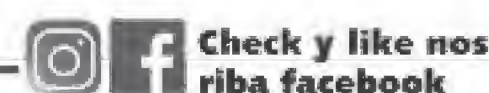
Manera cu a tende, nan tin maneranan pa bin busca e paciente te na SEH y hib'e cas e ora ey.



**CAS DI MAX TA ANUNCIA CU  
NOS TA HABRI PA PEDIDO VIA  
TELEFON + FB + INSTAGRAM**

**PAGO PREFERIBLE ONLINE OF CASH NA CAS!  
NOS TA DELIVER GRATIS SIGIENTE DIA!**

**NOS 2 TIENDANAN LO TA SERA PA PUBLICO!**



• Orario: dialuna pa diasabra 9 - 5pm • tel. 582-1671 • tel. 280-6080



# 19 morto na Mexico den confrontacion cu ta involvi e cartel di El Chapo

Un confrontacion violento entre hombernan arma vincula na e cartel di droga di Joaquín “El Chapo” Guzman y un cartel rival a laga un saldo di 19 morto den noord di Mexico durante fin di siman, segun autoridad Mexicano a bisa.

E combate ‘un contra un’ a cuminsa diabierna anochi ora cu

gangsternan gelink na e cartel di Sinaloa di El Chapo a intercambia tiro cu narcotraficantenan di e cartel di Juarez y otro pandiya den e estado di Chihuahua.

Diasabra autoridadnan a recupera 18 curpa na e sitio di tiroteo na municipio di Madera. Un otro homber herida a muri mas despues na hospital.

Soldatnan mexicano a wordo manda na e area y nan a recupera un cantidad di arma incluyendo dos granaat. Na Januari 2019, un huez di Brooklyn a condena

El Chapo na cadena perpetua, loque a laga un bashi den e cartel di El Chapo, considera di un di e cartelnan di mas grandi di Mexico cu mas droga a trafica.



## Tin chens cu Hulanda por cuminsa normalisa.. mientrastanto mester “hou vol” y keda paden Den siman di 21 di April lo dicidi kico lo bay sosode

By Redaktie1 -April 7, 20201575

Den un rueda di prensa diamars anochi na Hulanda, Premier Rutte a bisa cu e desaroyo ta canando den bon direccion relaciona cu e coronavirus. Cifranan a baha y esey ta danki na e serie di medidanan cu a wordo tuma.

Sinembargo Rutte ta bisa, cu esey no kemen cu mester bay sali riba caya, pasobra ainda tin riesgo. Pa fastioso cu e por ta, e Premier a pidi pa “hou vol”, wanta poco mas, keda paden. Den e siman aki di pasco grandi, ta pidi pa celebre den famia,

dal un cana rond di cas, pero mantene 1.5 meter di distancia.

Gobierno Hulandes ta pensando riba un strategia pa bolbe bek na normalidad. Si dia 28 di april, lo por cuminsa bay bek na normal, e lo no ta normal cu nos conoce antes, pasobra por ehempel 1.5 meter di distancia mester keda. Tambe esaki lo encera scolnan. Ta papia di un “normal nobo”

Rutte: “De kans op een begin van normalisering wordt groter als we ons

aan de regels houden, zoals 1,5 meter afstand houden.”

E caminda bek na normalidad, lo bay paso a paso riba conseho di expertonan.

Den e siman prome cu 28 di April, lo tuma desicion, pero tin un chens grandi cu e prome stapnan lo wordo tuma pa cuminsa normalisa, si tur hende keda tene nan mes na regla. Pero, pa awor mester keda paden y tene pasenshi, Rutte a pidi. Ne momentonan aki no sa kico lo bay pasa, pasobra



ta mucho tempran, kisas lo mester extende e pakete di medida of por suavise, sinembargo ta haci un yamada na instancianna, scolnan pa cuminsa pensa riba e

1.5 meter di distancia. Tin hopi angustia den pueblo, pero ta pidi un y tur pa sigui sostene otro. Nos ta riba e bon caminda, pero nos mester keda haci'e hunto.

## Cambio den prijs di productonan petrolero 8 di April 2020

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan di venta di combustibel entrante 8 di April 2020:

Gasoline unleaded-premium	: 160,6 cent p/ltr. (-36,6 cent)
Diesel LS	: 136,7 cent p/ltr. (- 23,9 cent)
Kerosin	: 115,0 cent p/ltr. (- 33,6 cent)
E prijsnan ta inclui BBO/BAZV/BAVP	

**Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura**

### Cambio di Prijs di Combustibel

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan di venta pa combustibel entrante 8 di april 2020.

**160.6**  
-36.6 ct/liter  
Gasoline Unleaded-Premium

**136.7**  
-23.9 ct/liter  
Diesel ULSD

**115.0**  
-33.6 ct/liter  
Kerosene

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/BAZV/BAVP

Department of Economic Affairs, Commerce and Industry of Aruba



# FLEXIBILIZACION DI LEYNAN LABORAL

Camara di Comercio y Industria (KvK) ta propone pa e siguiente cambionan wordo aproba mas pronto cu ta posibel den e Leynan Laboral di Aruba.

Aruba ta wordo confronta cu un crisis economico severo pa motibo di e "lockdown" riba tur trafico aereo desde 16 di Maart 2020. Esaki ta trece cune un perdida di 10 milyon florin pa dia. Gobierno tambe a indica den su presupuesto revisa cu e caida economico por prevalece te cu fin di 2020. Door di esaki mester tene na cuenta un total di 3.6 miljard Florin na entrada pa e resto di e aña cu lo no por conta cune.

Pa por mitiga e posibilidadnan pa un crisis social tuma lugar pa via di e crisis economico, e ta importante pa e Leynan Laboral bira mas flexibel. E ta crucial pa e dunador di trabao ta tuma e decisionnan corecto y ta mas flexibel pa asina e daño cu sector di labor ta wordo confronta cune keda na un minimo. E siguiente puntonan por yuda yega na esaki.

1. Un peticion na e Director di Directie Arbeid en Onderzoek (DAO) pa por termina un acuerdo laboral cu un empleado cu, mirando cu nos ta tratando un situacion di 'force Majeure', pa por wordo procesa y aregla. Di e forma aki e negoshinan por krimp in den tempo cortico pa por sobrevivir e periodo nos dilanti.

E decision di Gobierno pa no duna permiso pa por termina un acuerdo laboral, tin como consecuencia cu e empleado tin cu wordo kita di trabao of wordo manda cas sin pago. Den un situacion caminda e empleadonan den un forma masal, dicidi pa hiba e negoshi corte, lo causa cu e negoshi lo bay declara bancarota. Esaki lo causa mas daño na nos economia. Ni e empleado

ni e dunador di trabao tin beneficio den un situacion caminda un negoshi tin cu cera y probablemente lo no habri su portanan mas. KvK ta opina cu lo maximo mester wordo haci pa por mantene e entidad registra na DEACI/KVK pa asina e reglanan permiti e negoshi por reactiva y brinda servicio realistico.

2. Elimina articulo 1613 x lid

2 BWA. Esaki ta trece cune cu un dunador di trabao por tuma un empleado den servicio pa un tempo limita y renobabel. E ta importante mirando cu actualmente negoshinan no tin ningun garantia riba e viabilidad di nan negoshi. Alavez ta brinda e posibilidad pa negoshinan cu a krimp in durante e periodo di crisis pa por purba recupera den un forma flexibel y cu

cautela. Si a caso ley no por haci posibel cu un empleado por drenta den servicio pa un tempo limita, e ora e recuperacion economico lo bay tuma hopi mas tempo. Fuera di esey, dunadonan di trabao lo tuma un posicion mas cauteloso pa tuma empleadonan nobo den periodo di incertidumbre economico, si no tuma pasanan pa flexibiliza e periodo y e

intensidad di labor.

Introduccion di flexibilidad laboral ta facilita recuperacion economico. Di e forma aki, sector priva ta sigui riba e mes liña cu Pais Aruba cu si tin acuerdonan laboral pa un periodo defini pa su empleadonan. Ta remarcabel cu Aruba ta unico pais den Reino cu e limitacionnan aki cu ta aspectonan anticua.



HATO BRANCH

## Deposit-on-the-go!



**Deposito di mas di AWG 10.000**  
**Deposito incluyendo moneda**  
**Cliente comercial sin ATM card**

**Excepcion por ser haci pa cliente personal sin ATM card**



Borchi pafor ta duna guia  
 Sigui e flecha cora  
 Parkeerplaats disponibel dilanti facilidad



Saco ta disponibel, pone number y fam  
 suma total di deposito y  
 number di cuenta di cliente



Habri 8:00am - 3:00pm  
 pa cita yama 5277930/ 5277984  
 of mail moneycenter@arubabank.com



Pa seguridad di nos clientenan  
 tin camara di seguridad 24/7

Pa mas informacion please yama nos Contact Center na 527-7777  
 of bishita [arubabank.com/corona-news](http://arubabank.com/corona-news)

**Arubabank®**



# Chef di Mariniers a tuma over tarea di cushina di hospital



Dialuna mainta 10:30 por a tuma nota di grupo di Marinierskazerne dilanti di Hospital. Aki ta unda e tarea di cushina 200 cuminda cayente pa esnan den necesidad a pasa man for di chef di Mariniers pa e chef de cuisine di Hospital.

Pa 1 siman largo e staff di cushina di hospital lo dedica nan tempo extra na prepara cuminda

pa entrega esaki na Fundacion Pa Nos Comunidad. Hunto cu ayudo di Marinier pa transporta di e cuminda pa e oficina di F.P.N.C. den Emmastraat pa por entrega esaki na tur esnan den necesidad. Te cu diadomingo 12 di April lo tini cuminda prepara pa esnan cu ta bin na remarke pa esaki cu ta inscribi na F.P.N.C.



## Pacientenan di COVID-19 awor ta den contacto cu nan famia! Digicel Aruba ta haci donacion di varios Mi-Fi pa ICU di Hospital di Aruba

Recientemente Digicel Aruba a haci un donacion na Hospital di Aruba, esaki specialmente pa e pashentnan di COVID-19 cu ta interna den ICU. Tabata sr. Pablo Carmona di Digicel Aruba cu a haci entrega di 10 aparato Mi-Fi cu lo haci posibel pa e pacientenan keda cu conectividad mientras nan ta ricibiendo tratamiento. "E Mi-Fi ta un aparato masha potente cu tin capacidad di suministra conexion na 15 celular. Nos ta spera cu di e forma aki nos por duna un aporte y alivia e situacion un poco. Nos ta conciente cu esaki ta un tempo

cu hopi desafio pa cada un di nos, sinembargo pa e pashent interna cu COVID-19 e ta aun mas dificil. Digicel Aruba ta kere cu esaki ta tempo pa nos demostra aun mas empatia y duna sosten na esnan mas vulnerabel den comunidad".

Riba foto adhunto por mira e personal di Intensive Care Unit di Hospital di Aruba, despues cu sr. Carmona a haci entregadiunidadnan Mi-Fi. Digicel ta suplica clientenan y comunidad di Aruba pa haci uso mas tanto cu ta posibel di su servicicionan online, y pa sigui instruccion oficial



di Gobierno di Aruba riba prevencion y precaucion di COVID-19. Pa mas

informacion tocante con un MI-Fi por funciona na bo cas of empresa

por bishita <https://www.digicelgroup.com/aw>



# 10 remedi y 2 vacuna ya ta den prueba clinico na Merca

Dialuna durante un rueda di prensa riba coronavirus, Presidente di Merca Donald Trump a informa cu ne momento aki tin 10 remedi cu ta den prueba y algun di nan ta mustrandó di ta super exitoso, pero mester pasa door di e proceso, pero un proceso rapido. Tin un otro 15 remedi cu ta cla pa cuminsa prueba clinico.

## Vacuna:

Dialuna FDA a duna luz berde na un segundo compania cu lo cuminsa cu prueba clinico pa vacuna. Johnson and Johnson ta un di e companianan y tin un otro mas cu a wordo aproba pa cuminsa haci test clinico, segun Trump a bisa.

## Donald Trump:

Currently 10 different therapeutic agents are inactive trials and some are looking incredibly successful, but we have to go through a process and it's got to be a fairly quick process, I will tell you, based on what the FDA told me. And another 15 are in plans for clinical trials, so they're advancing rapidly and

today a second company announced that the FDA has authorized its vaccine candidate to begin clinical trial. So you have Johnson and Johnson is already there. I believe they're the one

that's first, and now we have a second company that just announced and we were just ... Was just approved. So we have two companies at level for the vaccine.



## Lanta Placa

Tur retiro di placa ta tuma lugar via ATM. Den caso cu bo no tin un tarheta di debito (ATM) bo por contact Banco na 527-7888 of 527-7959 pa un cita pa bo por lanta placa.

## Deposito

Den caso cu bo no por haci uzo di e Smart Deposit Machine, bo por uza nos servicio di 'Deposit on the Go' situa na nos sucursal na Hato. E servicio aki ta disponibel pa deposito di mas di AWG 10.000. E cliente tin e opcion di traha un cita na 5277930 of 5277984 of manda un email na Moneycenter@arubabank.com. Pa cambio di denominacion (moneda) traha un cita na 5277930 of 5277984 of manda un email na Moneycenter@arubabank.com.

## ABO token

Pa busca bo ABO token traha un cita na Corporate.banking@arubabank.com.

## Acceso na Safe locker

Pa cliente di nos sucursalan na Hato y San Nicolas bo por traha un cita via e email na Safelocker@arubabank.com

Pa mas informacion please yama nos Contact Center na 527-7777 of bishita [arubabank.com/corona-news](http://arubabank.com/corona-news)

**Arubabank®**





**Parlamentario Darlaine Guedez-Erasmus:**

## **“Termination Agreement ta un speranza pa Aruba”**

Recientemente a yega Parlamento un vaststellingsovereenkomst Termination Agreement “Acuerdo di terminacion”, pa asina Parlamento duna gobierno e apoderacion mediante un Ley LV houdende machtiging pa Ministernan firma e Termination Agreement cu Citgo.

E Termination Agreement tin dos componente:

1. E garantia di 150 milyon dollar
2. Estudio riba medio ambiente y posible contaminacion riba e tereno

1. Garantia di 150 milyon dollar Citgo Aruba mediante PVDH (un holding di PDVSA) di acuerdo cu art 11.3 di e contrato oficial Definitive Participation Agreement mester a duna na inicio di e proyecto (na 2016) un garantia di 150 milyon dollar na Refineria di Aruba pa garantiza su obligacionnan. E 150 milyon dollar aki lo ta un garantia pa ora mester desmantela. Pero pais Aruba no kier desmantela e refineria mirando cu nos ta

buscando un otro partner.

2. Estudio riba medio ambiente y posibel contaminacion riba e tereno

A firma un acuerdo cu lo laga un compania externo haci un investigacion desde cu Citgo a drenta Oktober 2016 pa Maart 2020. E tereno y e parti cu Citgo lo a contamina den e periodo specifico aki, lo wordo despena y a keda calcula maximo na 25 milyon dollar. E realidad ta cu Citgo no a opera mes y daño real na e tereno lo ta un suma mucho mas abao.

**Umbrella Dispute Agreement**

Ta importante pa menciona cu por a scohe tambe pa otro acuerdo, Umbrella Dispute Settlement Agreement. Escogiendo pa umbrella dispute agreement den e circunstancianan actual lo ta un caminda demaciado largo, dificil y costoso. Pais Aruba lo mester bringa esaki den arbitrahe na New York sin garantia cu lo gana e caso y mientras por dura pais Aruba alrededor di 5 año. Tempo cu den e circunstancianan di pais



Aruba, no tin!

**Termination Agreement**

Ta importante pa menciona cu pais Aruba no ta regala Citgo 340 milyon florin. Ta asina cu Gobierno di Aruba a logra den e negociacion pa Citgo cumpli cu e pago di 28 milyon florin di impuesto cu nan debe y a percura pa tur empleado haya un paquete segun nan añanan di servicio.

Cu e escogencia di Termination Agreement ambos partido lo exhonera otro y pa Aruba lo ta mucho mas liher por habri combersacion cu otro partners y yega na ideanan nobo. Esaki sigur ta crea oportunidadnan economico nobo cu por ta sumamente importante den e momento dificil aki cu nos pueblo ta pasando aden.

## **Registracion digital na Colegio EPI pa año escolar 2020-2021**

Pa tur candidato cu ta interesa pa drenta den un di nos 13 programanan di educacion na nos 4 unidadnan, Colegio EPI kier informa cu e proceso di registracion digital ta habri y disponibel ariba nos website.

Ora cu bo ta riba nos website [www.epiaruba.com](http://www.epiaruba.com) click ariba “Studiezoekers” y despues “Aanmelders”. Aki lo bo encontra normalmente e formulario standard den PDF cu normalmente un candidato lo mester download, print, yena y entrega personalmente na scol.

Sin embargo, pa e temporada aki cu nos ta observando “social distancing”, nos a modifica e proceso di tal forma cu lo bo por haci esaki digital. Click ariba link indica den e texto y riba bo pantaya lo habri un formulario digital caminda como candidato bo por yena bo informacion di registracion

cual contenido ta mescos cu e formulario normal.

Ora caba di yena e formulario aki online bo lo wordo dirigi na un di dos formulario cu ta pidi pa bo upload un copia di un ID valido (paspoort of cedula) y tambe copia di e pago di registracion di 40 florin. Bo por opta pa scan of saca potret di bo ID valido y e pago di registracion haci online di 40 florin. Ora bo caba di upload tur dos documento bo ta click “send” y bo registracion ta completa. Colegio EPI lo mandabo un e-mail pa indica cu a ricibi bo registracion den bon forma of no.

Registracion pa año escolar a habri 1 di April 2020 y lo permanece habri te cu 15 di Mei 2020. Dependiendo di e desaroyonan actual di COVID 19 na Aruba pa loke ta trata habrimento di schoolnan lo informa tur candidato registra tocante con lo organiza y



**EDUCACION PROFESIONAL INTERMEDIO**

coordina pa asina haci entrega di diploma, cijferlijst y otro documentonan necesario pa cu e registracion.

Por lo pronto e ta importante pa bo registra lo mas pronto posibel pa asina Colegio EPI sa di bo interes pa cuminsa bo estudio cerca nos pa e año escolar nobo.



## Edgard Vrolijk na AVP:

# Si bo no ta contribui, stop di manipula y dividi pueblo riba CITGO!

Mi ta lamenta cu den momentonan difícil asina ki mi tin di reacciona riba un partido AVP cu a causa hopi daño y sigur cu a laga e pais aki cu un debe astronomico atras. Ademas sigur cu e coronavirus aki cu a afecta mundo completo pueblo por sinti e efecto di no tin su finanzas na ordo y cu no por tabatin ni un buffer pa por a wanta e sla aki y cu awendia nos Gobierno awe ta coriendo pa busca un prestamo cu por yuda wanta e sla aki. Pero cu consecuencia cu nos por yega 104% na debe y asina mes partido AVP ta busca tur manera pa por bruha pueblo y dividi pueblo den momentonan cu mas nos mester ta uni pa por logra supera e crisis aki.

## E historia di CITGO

E deal di CITGO a bin na 2016 despues cu di 2009 pa 2016 a gaña pueblo y Hulanda cu lo bin cu pilar nobo cu tabata e pilar Berde cu lo mester a crea 1600 cupo di trabao cu na final di dia ta un grupo privilegia manera parlamentario Richard Arends esaki a haci su bida facil. Y den ansha pa por entrega un presupuesto na 2016 a core sera un deal unda cu parlamento a haya algun ora pa por pasa den e acuerdo di mas di 2000 pagina aki. Un deal cu a ser sera na Texas den limosin unda cu un set di mafioso cu awendia ta cera y otronan ainda fugitivo entrenan Rincon a cera e contactonan y despues sr. Mike Eman mes a bay firma esaki hunto cu presidente di Venezuela sr. Maduro. Na 2017 ora

nos a drenta ya no tabatin movecion riba e tereno di refinaderia pero sigur unda cu ya CITGO no a cumpli cu acuerdonan di paga cu consecuencia cu presupuesto di pais Aruba a conoce un deficit mas grandi. Mas pior cos a bira na 2018 ora Merca a impone sancionan contra Citgo y PDVSA y un gran cantidad mas di creditornan manera Exxon y Conoco Phillips tin embargo y casonan grandi contra e dos companianan y asina tin mas companianan petroleronan grandi cu tin embargo riba Citgo y PdVSA. Esakinan a haci cu CITGO no por a cumpli cu pais Aruba mas y e proyecto cu di 2018 en adelante nos no a tene cuenta mas cu su entradanan.

## Manipulacion di partido AVP

E partido cu a haci hopi daño na Aruba y ainda no kier realiza un biaha mas ta hunga politica barata cu CITGO. Nos ta contento cu por a yega na un terminacion di e contrato sin cu mester a cana e caminda legal cu e contrato ta prescribi. Si nos bay cana e caminda di e contract malo aki traha door di AVP esaki significa cu nos lo dura mas di 5 aña pa por yega na final di esaki y mientrastanto nos terminal y refinaderia y terenonan ta keda den man di CITGO y unda nos lo sinta wak nos terminal keda destrui y tambe e chensnan pa desaroya nos refinaderia of otro proyecto industrial bay perdi. Ora caba e proceso legal aki manera indica lo dura minimo 5 aña den corte nos lo bay riba e lista di



creditornan y nos tur sa cu e chens pa nos haya e 175 milyon dollar aki ta casi imposibel paso ni CITGO ni PDVSA no tin placa. PDV holding cu tambe a para garantia tin assets pero imaginabo cu Conoco Phillips cu tin biyones di claims sin conta Exxon y tur otro den disputa internacional pa desapropia di nan bienes ta para prome pa haya si logra y Aruba na final di dia lo gasta mas hopi placa pa bringa esaki legalmente y cu e chens di keda cu man bashi pero cu mas debe y un refinaderia y un terminal sin oportunidad di explora un oportunidad y alavez sin chens di por desaroyo otro industria riba e tereno aki. Y ta es motibo aki cu ta waive e 175 milyon dollar aki y yega na un acuerdo mutuo di terminacion di contrato di CITGO.

Increibel cu ainda den

e momentonan aki tin partidonan manera AVP cu kier mas malo pa pueblo

Pa termina mi ta lamenta un biaha mas cu tin partidonan manera AVP cu kier mas malo ainda pa su pueblo. Y mi ta spera cu e otro partidonan y tambe es independiente mester ta concienti cu aki no ta trata di interes personal of di un partido pero aki ta trata di interes di un pueblo cu awor mas cu nunca mester crea oportunidad di trabao, percursa pa trece entrada den caha di pueblo y alavez tambe percursa pa tin un pilar economico stabil pa e 20 añanan nos dilanti pa nos por suprasa e crisis aki cu

alavez ta significa un crisis financiero mas pior cu nos a haya na 2017 cu AVP a laga esaki na 90 % di nos GDP na debe unda cu nos lo baha nos GDP na 50% na 2039 y caba nos debenan di proyectonan na 2044 y awor cu e crisis aki debi cu Aruba a ser endeuda sin misericordia y nos GDP lo yega 104% y si nos no crea entrada y desaroya pilarnan economico stabil y alavez restart nos turismo lo spera nos añanan mas difícil ainda nos dilanti. Pesey mi persona ta para tras di e terminacion di e contrato y ban explora e posibilidadnan cu tey eyfor pa brinda alivio na pueblo.





# HUNTO NOS T'E SOLUCION



E virus conoci como COVID19, esta e corona virus, a percura pa cambia nos costumber y manera di biba nos bida di forma repentino. Mundo henter a haya su mes obliga na adapta e sistema normal di biba. For di linea di Cuerpo Policial, e alto mando kende tin un stul den grupo di expertonan, ta wordo respalda pa un asina yama SGB0, cual ta para pa Staf Grootchalig en Bijzonder Optreden.

Durante e prome dianan cu e ley a bin na vigor manera (Toque de Queda), miembronan di Cuerpo Policial a haya nan mes involucra den varios disputa innecesario. Nos kier a enfatisa cu diferente incidentenan cu a tuma lugar ta uno preocupante. "HUNTO NOS T'E SOLUCION", ta e nomber den e proyecto. Hunto como pais nos lo tin cu pasa e momentonan dificil pa asina hunto nos por sali for di dje. Algun bario lo haya sorpresa di bo Amigo Polis. E meta principal ta pa nos

por conecta hunto bek. Menos problema, mas comprension, menos rabia pero mas union. Hunto nos por surpasa e momentonan mas dificil cu nos y mundialmente ta pasando den cu ta di e virus COVID-19.

E proyecto aki no ta di Cuerpo Policial so. Mas bien e ta un colaboracion conhunto cu ta wordo ehecuta pa KPA, pero cu ta wordo carga completamente door di e Operationeel Team bao direccion di sr. Hermans di Bureau Rampenbestrijding. Tambe nos a ricibi ayudo voluntario. Nos ta desea di cuminsa na gradici den nomber di Bureau Rampenbestrijding, tanto Rotary Club of Aruba y tambe Fast Delivery, pa nan colaboracion exepcional. Na momento cu a splica nan kico y con e proyecto aki lo bay ta, ambos a bay di acuerdo pa duna un man sin pensa dos biaha, pasobra nan tambe ta di opinion cu, HUNTO NOS T'E SOLUCION !





## Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray

# Gobierno di AVP a firma acuerdo cu Citgo na 2016 cu condicionnan cu nan mes no a comprende



E crisis causa pa Covid-19 a yega tur skina di mundo y Aruba no a scapa e biaha aki. No ta un secreto cu e efecto di e pandemia di Covid-19 tin impacto hopi drastico riba economia y finanzas di mundo y di pais Aruba cu ta dificil premira realmente con diferente economia lo bay ta despues di e efecto di e pandemia aki. Mirando e situacion cu Aruba tambe ta aden, mester tene tur oportunidad di estimulo di economia habri.

E topico di Citgo y e posibilidad di su traspaso tabata riba mesa prome cu Covid-19 a cambia curso di nos pais. Mirando cu desde 2016 te cu awor Citgo no a logra realiza su parti segun acuerdonan firma cu Gobierno di AVP, e Gobierno actual a cuminsa cu negociacionnan pa logra yega na un solucion pero mas ainda pa crea posibilidad pa actividad economico. Awe por bisa cu ohala cu tur e

beneficianan economico y financiero cu a premira y a ser priminti door di gobierno anterior di AVP cu e deal di Citgo, a realiza pa Aruba. Pero realidad ta cu practicamente nada a realiza y pueblo di Aruba no a beneficiando cu e presencia di Citgo na Aruba!

### Informacion robez atrobe di banda di AVP den prensa

A tuma nota di declaracion di Parlamentario sr. Arends di AVP cu tabata un di e ministernan cu su firma tambe ta riba e acuerdonan cu Citgo. E ta declara cu Citgo tabata tin US\$ 1,3 biyon riba cuenta te cu Juni di 2019. Si esaki tabata e caso cu Citgo tin e capital aki, ta dicon Citgo no a inverti e \$450 pa \$685 miyon pa rehabilita y upgrade e refinaria segun acuerdo y segun promesanan di AVP tur e tempo? Desde September 2016 te cu awe no tabata tin re-apertura di refinaria apesar cu AVP a celebra

### SECTION 4. ENVIRONMENTAL PROVISIONS

4.1 Pre-Existing Environmental Liabilities, Conditions and/or Issues. The Parties acknowledge that the Valero Refinery, the Valero Terminal, the Marine Assets and the Valero Long Lease Lands, including the Installations and the Investor Lands, have been operated by prior owners and operators and that such operations have resulted in Pre-Existing Environmental Conditions. The Government and the other Government Parties will be jointly and severally liable for and shall indemnify, defend and hold harmless the Investor Parties and their respective Affiliates for any and all Third Party Liabilities arising or resulting from or relating to any Pre-Existing Environmental Conditions all as further provided in the Implementing Agreements and the Investor and its Affiliates shall not, now or in the future, be liable for any Pre-Existing Environmental Conditions, as provided further in the Implementing Agreements.

su re-apertura 3 biaha. Kico Aruba a gana cu e deal cu gobierno di AVP y sr. Arends a cera cu Citgo realmente?

Sr. Arends ta declara tambe cu Gobierno a firma acuerdo cu Citgo Petroleum Corporation (CPC) siendo cu e mes a firma acuerdo cu Citgo Aruba Holding, Citgo Refining N.V. y Citgo Terminal N.V. Ademá di esey e Parlamentario pa AVP awe y demas coleganan di AVP ta pretende cu Aruba lo a perde di haya \$150 miyon di garantia cu PDV Holding a para pa incumplimento di di Citgo. Sr. Arends no sa of no a comprende kico e'la firma y e condicionnan cu e mes a pone su firma na dj'e?

### Condicionnan den acuerdo cu AVP y sr. Arends a firma cu Citgo

Garantia di PDV Holding a bira un "dode mus" y Aruba ta perde e oportunidad pa ricibi un parti di US\$150 di garantia momento cu sr. Richard Arends y AVP mes a firma tur e contractnan cu Citgo

Aruba Holding, Citgo Refining N.V. y Citgo Terminal N.V. y NO a firma contract cu Citgo Petroleum Corporation (CPC). Ademá cu AVP a entrega inmunidad soberano di Pais Aruba tambe segun articulo 19.3 di Definitive Participation Agreement (DPA). Tambe Sr. Arends y AVP y firma pa entrega e derecho di Pais Aruba pa lanta caso contra Citgo pa daño di perhucio pa cualkier incumplimento di e contractnan segun articulo 16.3 di DPA y 19.3 di RLA, a acepta cu sancionnan ta califica como un evento di Force Majeure (articulo 18.1 di DPA) y a acepta cu pa motibo di e sancionnan, Pais Aruba NO por tene Citgo y tampoco PDV Holding responsabel pa su incumplimento pa motibo di Force Majeure (articulo 18.3 Excused Performance di DPA). Firmando e condicionnan aki tin consecuencia cu nunca Pais Aruba lo por claim PDV Holding pa incumplimento di Citgo Aruba. TUR esaki a consecuencia di e contractnan cu sr. Richard Arends y AVP

a acorda y mester bay investiga ta ken di AVP posiblemente ta perde entrada porta cu atrobe kier trece informa no corecto na pueblo.

### Pa conclui

Mientras cu ta berdad cu Citgo Petroleum Corporation ta un compania grandi y exitoso, e realidad ta cu AVP NO a firma contract cu Citgo Petroleum Corp (CPC) y pa e motibo di e contractnan firma y door di acepta cierto condicionnan, Pais Aruba NO por claim CPC, ni PDV Holding, ni Citgo Aruba.

E realidad di awe si ta cu Aruba mas cu nunca mester por crea estimulo economico y logrando termina e contrato aki por duna Aruba e oportunidad pa opera, via RDA, e terminal. Ademá cu por cuminsa sondea kico por desaroya riba e tereno cu Citgo tabata ocupa sin beneficio agrega pa pueblo Aruba, sea ta sigui cu refinaria of tin oportunidadnan pa algo diferente of nobo pa pais Aruba.



## MINISTER MADURO: GASOLIN TA BAHU CU 36,6 CENT PRIJS DI PRODUCTO PETROLERO TA BAHU GRANDEMENTE DIARAZON AWOR



Minister Xiomara Maduro ta informa cu e ultimo desaroyo internacional di crudo ta indica cu tin un bahada grandi den e prijs di productonan petrolero. E prijs di combustibel na Aruba desde diarazon 8 di April ta conoce un bahada grandi, gasolin ta baha cu 36.6 cen pa liter, diesel ta baha cu 23.9 cent pa liter

y kerosin ta baha cu 33,6 cent pa liter. E prijsnan ta inclui BBO, BAZV y BAVP.

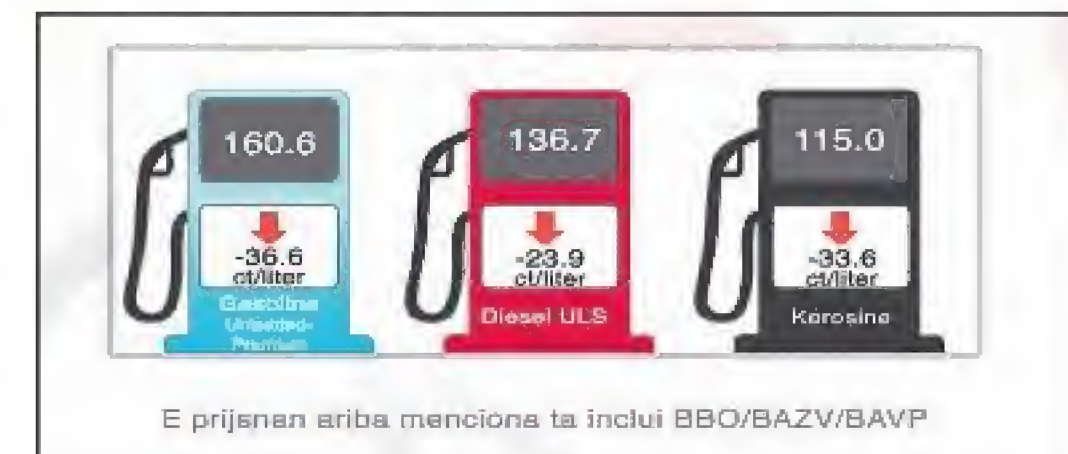
E prijs di venta di combustibel ta conoce un bahada grandi door di e siguiente motibonan:

- Desacuerdo entre Russia y Saudi Arabia

Na comienzo di luna di

Maart a inicia un guerra riba prijs di petroleo entre Russia y Saudi Arabia, cualnan ta dos di e exportadonan di petroleo mas grandi mundialmente. Durante un cumbre di OPEC+ cu a tuma lugar na comienzo di Maart, OPEC+ a haci un peticion na e paisnan cu ta miembro y tambe cu ta no miembro pa colectivamente reduci nan produccion diario di bari di petroleo pa estabiliza e prijs di petroleo te cu e di dos kwartaal di aña durante cual lo bolbe evalua e situacion. Russia cu no ta un miembro oficial di OPEC a rechaza e peticion aki. Esaki a causa como reaccion di Saudi Arabia cu ta un miembro afilia na OPEC a ofrece su barinan di petroleo na un descuento riba mercado mundial.

- Impacto di e corona virus



pandemia  
E impacto di e virus COVID-19 (corona virus) cu a wordo clasifica como un pandemia ta hopi grandi riba e mercado internacional di productonan petrolero. China, na unda e corona virus a inicia, ta e importado number uno di petroleo y su demanda pa productonan crudo a cay drasticamente. Ademá rond mundo e demanda di fabrica y transporte a bira menos door cu hendenan mester keda den cas, vuelonan a ser suspendi

y economia mundial a disminui.

E combinacion di e desacuerdo riba prijs di productonan petrolero di Russia y Saudi Arabia y e efecto di corona virus pandemia a pone cu e stock market mundialmente a raporta perdidan grandi cu a resulta den un bahada di prijs di e productonan petrolero. Awor cu prijs di petroleo ta bahando drasticamente na mundo, por spera cu e tendencia aki lo keda den e lunanan nos dilanti.

## KICO DESPUÉS DI CORONAVIRUS ??

Cu tur e experiencia cu Aruba ta pasando aden, nos no mester warda te ora cos normaliza PERO awor caba cada ken mester pensa/studia con sigui, kico cambia etc etc.

No ta un tarea pa Gobierno so, pero cada sector mester aporta cu nan idea nan dirigi riba nan sector, riba nan tarea etc etc.

Algun pregunta, por ehempel:

- mester para, awor si, cu traha hotel y importa trahador?

- mester cuminsa exige prueba di vacunacion contra enfermedad di cada persona cu drenta Aruba?

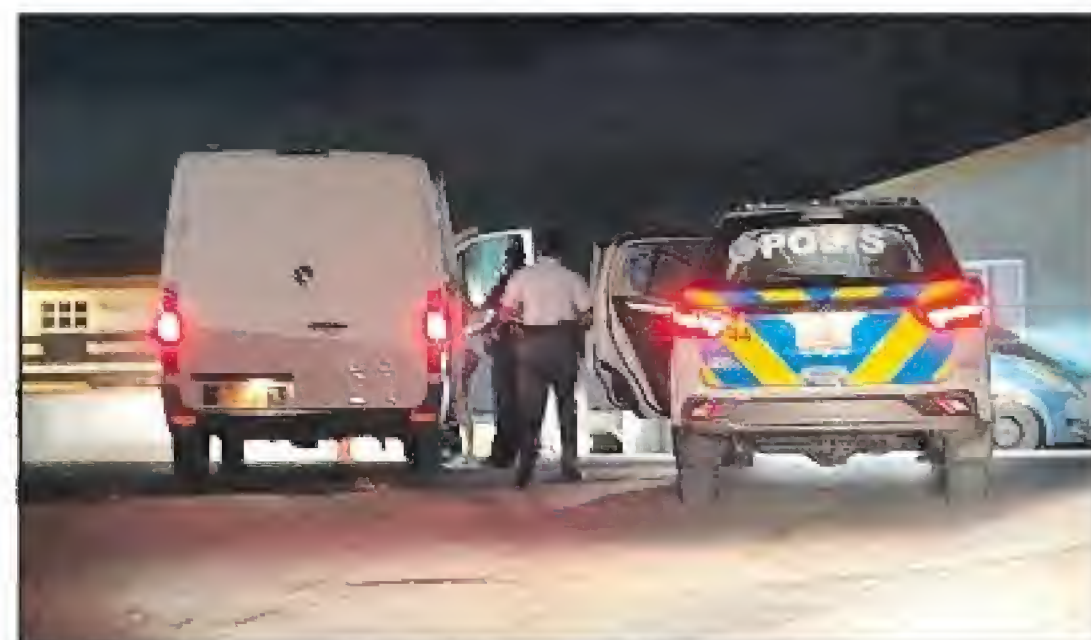
- mester bin cu leynan pa exige cu Gobierno, negoshi, sindicato mester crea "buffer" den cierto cantidad di aña pa garantiza nan funcionamiento durante por lo menos 3 luna?

- mester cuminsa exige cu tur hende cu ta inscribi na Aruba tin un adres reconocí pa biba?

Por sigui menciona pregunta, pero ta cada sector mester, for di awor, delibera internamente y prepara con pa sigui después di e crisis aki y presenta nan idea na Gobierno pa consideración. No mester warda riba Gobierno, NO, cada sector mester cuminsa y después presenta nan idea/conclusion na Gobierno. No warda riba otro pero tuma iniciativa !!PA PENSA Ariba SIN MIEDO

## Boet pa esnan cu ta pafor di nan cas

Diadomingo anochi un paar di minuut despues di 10:20PM e di 4 y di 5 detencion pa "Toque de Queda" a tuma lugar na Pos Chikito 249D unda e personanan lo tabata pafor dilanti den nan cura y no den cas. Van di C.E.A. a ser pidi na e sitio pa asina transporta nan pa warda di polis pa ricibi nan boet pa viola "TdQ".





## Booshi Wever di UPP

# NO TA MOMENTO PA HUNGA VICTIMA DILANTI HULANDA USANDO E SITUACION DI CORONAVIRUS

Mundo henter ta pasando un periodo sin precedente. Mas cu nunca ta keda demostra con hopi nos ta depende di otro y cuanto nos mester di otro. Pero manera cos ta mustra, cu despues di e pandemia aki nos mundo lo no ta mescos mas, pues manera ta wordo bisa cu lo no ta "business as usual".

Tambe nos tin di realiza cu como pais chikito nos lo mester di e man di ayudo for di otro paisnan, y den e caso aki Hulanda lo ta parece esun mas logico. Nos tin di realiza tambe cu e yudanza aki sigur lo no ta sin condicion.

Pero UPP a tuma nota si di un rumbo cu e discusion ta wordo hiba aki na Aruba, nos ta kere cu NO ta esun corecto. Esta, di tira culpa riba otro usando argumentonan cu den nos concepto no ta yuda resolve nos problemanan. Aki nos ta referi na e hecho cu Hulanda ta dispuesto pa yuda, pero e yudanza lo NO ta un "regalo". En berdad a base di articulo 36 di nos Statuut nos TUR, como parti di Reino, mester yuda otro. Hulanda como "madre patria" y esun cu su situacion economico ta mihor, obviamente ta e prome cu nos ta acerca pa e yudanza a base di articulo 36. Pero nos mester ta basta ingenuo di kere cu Hulanda lo bay djis "schrijf uit" un "blanco cheque" pa e suma cu e.o. Aruba ta pidi.

E schopmento contra Hulanda a cuminsa ora Hulanda a declara cu e lo coopera, pero cu e ayudo lo no ta un "gift". Nos por a lesa con

algun miembronan di e Parlamento "nobo" ta usa argumentonan hopi fofu pa condena Hulanda. Ta menciona e.o. cu Hulanda ta dispuesto pa regala Italia y Spaña y nos no. Otro ta yama esaki abuso di poder. Deliberadamente ta desinforma pueblo atrobe. Hulanda a bisa hopi cla cu ta dispuesto pa yuda e paisnan ey, pero e ayudo aki lo mester bay den un "Coronapot", caminda tur miembro di e Comunidad Europeo lo mester participa y na unda reglanan di CONTROL ta tuma lugar. Pues ey tampoco lo bira un "blanco cheque". E reglanan aki ta poni den varios decretonan na unda e reglanan di Good Governance ta vigente. Ta mas cu obvio cu exponentenan politico na Aruba ta asumi atrobe e rol di victima y ta polariza, pa tapa cu Aruba mes no a y ni ta cumpliendo cu reglanan di Bon Gobernacion. G o b i e r n o n a n , sistematicamente, a keda "stel uit" tumamento di accion concreto pa e.o. garantiza Good Governance.

Den e momentonan dificil pa nos, Hulanda lo hunga un rol hopi importante. UPP no tin duda cu Hulanda lo ta dispuesto pa duna Aruba un man. Loke si nos mester realiza cu for di 2014 Hulanda a mete den asuntonan interno di pais Aruba door di e debilidad di e gobierno di Aruba dirigi pa Mike Eman e tempo ey (AVPOR). Y MEP den oposicion tabata pidi pa bin cu solucionnan STRUCTURAL y DURADERO pa nos finanzas publico! E tempo ey parlamentarionan di

MEP tambe a insisti cu lo mester cuminsa na institui reglanan di Bon Gobernacion. Nos di UPP e tempo di "Ensure" a urgi na tur partidonan politico pa uni y asina den un bloke nacional, hunto cu gremionan, atende cu Hulanda, despues cu nos yega na palabracionnan concreto aki na Aruba prome.

Pero, dicon gobiernonan di AVPOR y PORED mep den 6 aña no por a introduci e reglanan estricto di Good Governance? E contesta ta hopi cla. E politiconan den e gobiernonan aki kier sigui derocha placa y no lo permiti pa nan mannan wordo mara. Si nos a percura pa HUNTO a goberna drechi, mescos cu paisnan civico si ta haci, awe e situacion lo ta otro. Ya caba nos lo por a fia placa na un interes abao y nos pais lo ta ser goberna drechi. Pero NO, nos kier sigui e.o. nombra hende den servicio di gobierno, nos kier sigui otorga contractonan lucrativo na friends & family etc. etc. y awor e



coronavirus a bin pa haci e situacion pior ainda.

UPP ta kere cu situacion cu a presenta aki, mester sirbi como un "wake-up call" pa nos tur. Nos mester realiza cu a yega e momento pa nos "re-diseña" e rumbo cu nos kier pa nos pais Aruba bay! Esaki por wordo haci den un Dialogo Nacional cu representacion di tur sector aki na Aruba. Y aki ta unda cu mester cuminsa na introduci reglanan di Bon Gobernacion pa MARA MAN DI

E POLITICONAN. Pa di e manera aki tambe nos como BON ARUBIANONAN regla nos asuntonan "for once and for all", mandando asina e señal cla y raspa pa Hulanda cu nos ta "take care" di nos mesun asuntonan.

Nos mester stop di usa e coronavirus como un kapstok y hunga rol di victima, cu e speranza cu Hulanda lo cay sin mas pa nos. E bala ta den nos cancha awor, ban pone Aruba hunto "back on track"!

**WHEEL 3D ALIGNMENT**

**89.50** APL

PONTON 71  
LG SMITH BLVD #14  
744.59.07

**TRAINED STAFF**  
ASIA, EUROPE, AFRICA

**PUNCTUALITY AND GUARANTEE**  
EQUIPPED WORKSHOP

**DUNLOP** **PIRELLI** **MOMO** **HANKOOK**



## Parlamentario Endy Croes:

### CITGO ta un Contract di Cangreu

# A regala CITGO tur assets unda Aruba mester paga CITGO 6 miyon pa aña pa unload fuel

Parlamentario Endy Croes a amplia riba diferente articulo di e contract di CITGO durante henter siman poa asina pueblo mes por compronde pasagesnan di e contracto aki. Manera a splica anteriormente cu e Ley pa apodera 3 ministers tanto Minister Presidente, Minister di Financien y Minister di Infrastructura ta na Parlamento y pronto to ser trata y manera cu esaki wordo aproba e ministernan concerni por actua legalmente firmando e Termination Agreement pa termina e contracto.

Ta enfatisa cu ningun momento Aruba lo perde di haya 150 miyon us dollar:

Parlamentario Endy Croes ta contra aresta e politica "fofo" di oposicion den ultimo dianan cu nan ponencia cu Aruba lo ta regalando CITGO 175 miyon us Dollar. Ningun pero ningun momento esaki ta cuadra cu e berdad como cu e garantia aki ta solamente momento cu Aruba dicidi di desmantela e Refineria cual awor no ta e caso. Tristo pa mira con gobierno anterior a negosha lagando Aruba den un posicion debilita lomba contra muraya firmando un contracto desventahoso pa pais Aruba.

Artikel 12.3 Gobierno di Aruba a para garantia di \$ 300 miyon:

Mike Eman y Mike de Meza a firma e contracto den nomber di Pais Aruba pa cu CITGO cual contracto entre otro Abogado Sjemfat

( amigo di cas di Mike) a negosha cobrando masha masha hopi placa horcando Aruba na un manera cruel. Den artikel 12.3 di e Definitive Participation Agreement ( DPA) di 10 di Juni 2016 ta stipula cu Gobierno di Aruba ta para garantia pa incumplimento di RDA/ Gobierno pa un suma di dos ves mas hopi cu e guaratnia di 150 miyon us Dollar cu PDV Holding a para pa e banda di CITGO. Pues pa un suma di 300 miyon us dollar. Ainda Parlamentario Endy Croes no por compronde con Mike Eman y Mike de Meza por a firma e contracto aki bou di e condicionnan aki. Firmando e Termination Agreement pronto esaki tambe lo cay afor.

CITGO ta cobra Aruba 6 miyon pa Aruba usa su propio tankinan: Un parti incomprendibel den henter e contracto aki ta cu Gobierno di Aruba a traspasa "tur" cos pa CITGO 10 di Juni 2016 momento a firma e Definitive Participation Agreement ( DPA). Tur tankinandi FMSA, WAF, tubonan, pumpnan y practicamente tur cos. Aruba sin embargo mester usa cierto tankinan pa Gasoline, Diesel, Jetfuel y Fueloil( pa WEB), momento barconan trece e productonan aki ( mayoria pa pueblo su uso). CITGO ta cobra Aruba /( RDA) desde cu e barco mara na waf, uso di e liña y pumpnan cu ta pump e producto y tankinan pa storage di e productonan. Esaki na balor di 3.3 us cent pa gallon cual ta suma un



suma total di 6 miyon florin pa aña.

Pueblo e 6 miyon aki Bo por a ricibie como descuento riba gasoline pero Mike Eman y Mike De Meza y AVP tabata tin otro pensamiento y ken sa pakiko un deal asina cruel? Pues CITGO ta paga RDA 18 miyon pa aña na huur y RDA ta paga CITGO bek 6 miyon pa aña pa handel fuel pa pueblo. Contract na e forma aki ta mescos cu negoshi cangreu Croes ta termina bisando.



## ANUNCIO

SETAR ta informa cu tur su oficinanan y teleshopnan lo ta sera:

- diabierna 10 di april 2020
- diasabra 11 di april 2020
- dialuna 13 di april 2020

E Contact Center ta keda duna servicio. Pa cualkier pregunta por yama 114 of Whatsapp na 597-9999.





## PERSONA CU TABATA PURBANDO DI KITA COCO FOR DI MATA A CAY LAGANDO E HERIDA DILANTI BUTTERFLY FARM



Diadomingo anochi a drenta informe di un persona riba vloer tegenover di Butterfly Farm, mesora a dirigi unidad di polis na e sitio. Na yegada a

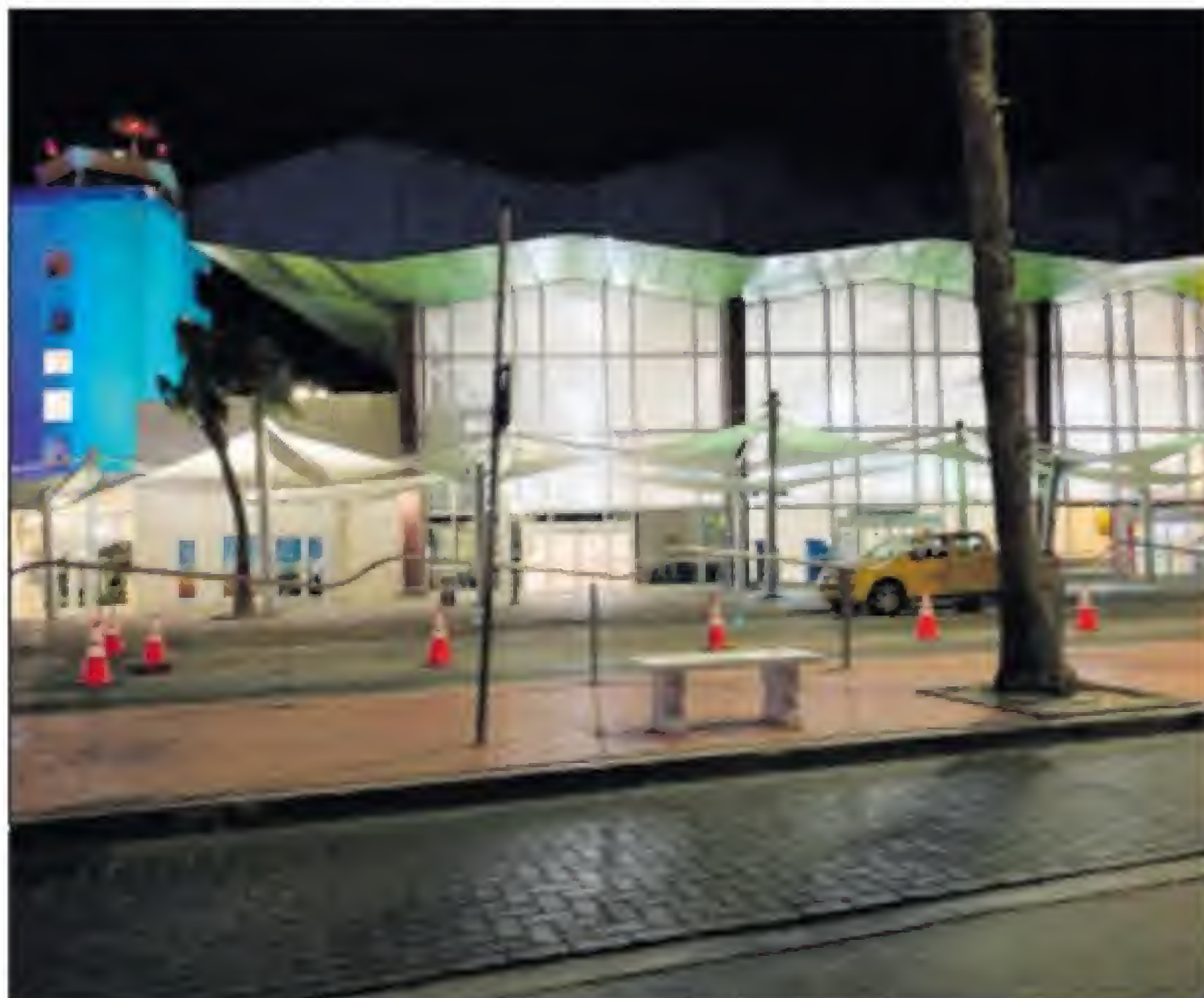
constata cu aki ta trata di un homber cu lo tabata pikiendo coco di un mata y cu homber lo mester a cay for di e mata y keda herida.



Tipline: 585 9500

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)

## NA AIRPORT VUELO DI TUI A YEGA CU 10 PERSONA, TUR A BAY CAS CU FAMILIA Y MESTER TA BOU CUARENTENA



Diadomingo anochi 8:15 un vuelo TUI a baha cu 10 pasahero abordo.

Tur e persona nan aki a wordo manda cas cu famia y mester ta bou cuarentena.

## NOS SNACKS DI DOCHI LEE

SKINA CRIYO CATERING AND DELIVERY SERVICE TA ANUNCIA  
APERTURA DI SKINA CRIYO SNACK TRUCK NA PONTON 119-E

DIABIERN 9 DI APRIL NOS LO TA HABRI FOR  
DI 10.00 AM TE CU 2.00PM TA TUMA PEDIDO  
FOR DI 6.00AM - 9.00

Y LO POR DELIVERI FOR DI 11.00AM - 1.00PM.

- PISCA BRAZIL CU SAUS CRIOLLO
- FILET DI PISCA
- BALCHI DI PISCA CU SAUS CRIYO
- BACALAO
- SATE DI PISCA CU CABARON CU GARLIC SAUS
- SOPI DI MARISCO
- PAPAYA STOKA CU SPARE RIBS.

MENU PA DIASABRA  
10 DI APRIL

- BBQ DI SPARE RIBS Y GALINJA
- SOPI DI MONDONGO
- CABRITO STOKA.

TUR CUMINDA LO WORDO SIRBI CU AROZ, BATATA, FUNCHI OF PAN BATI Y COMPANJA CU SALADA DI BERDURA Y BANANA HASA.

HACI BO PEDIDO NA TEMPO.  
NOS TA ENTREGA FOR DI ORANJESTAD - NOORD - PARADERA - SANTA CRUZ TE CU BALASHI.



PA PEDIDO YAMA  
**5948921**



# MANEHO DI CONDICIONAN(NEURO)COGNITIVO NA CAS DURANTE COVID-19 CRISIS

Mi nomber ta Melva Croes-Yáñez, Presidente y consehero di Fundacion Alzheimer Aruba. Ami, mescos cu abo tambe y tur otro hende na Aruba y mundo henter, ta na cas den e crisis mundial, causa pa e Covid-19/ Corona Virus. Tur esaki pa nos por yuda proteha nos sernan keri, esnan vulnerabel den nos comunidad, incluso mayoria di nos grandinan, contra e infeccion causa pa e virus aki. E ultimo 2 siman nos a ricibi hopi yamada di fa-

miliarnan, ciudadornan na cas. Esaki a pone cu mi a haya ta prudente pa comunica cu comunidad y transmiti algun tips pa con por anda cu diferente situacion cu por presenta nan mes serca famia/cuidador di e persona cu un of otro forma di deterioro (neuro) cognitivo. Maske ta trata di un situacion cu un comienso y un fin, nos mester comprende cu e situacion cu nos ta pasando den ta uno hopi dificil pa tur hende y especialmente pa esnan

di edad avansa y cu mas chens di core riesgo di contrae un infeccion y desaroya complicacion grave di salud, y/of na circunstancia social, economico of financiero. Cada situacion di aislamiento por trece cu ne reaccion emocional, miedo intenso, ansiedad, impotencia, angustia, irritabilidad, rabia, falta di concentracion, problema pa drumi, depression, etc. Esakinan tambe por observa serca hende saludabel den isolacion forsá (instituto) y/of exclusion social y soledad (no ricibi bishita) y esnan bou stress continuo. Awo, imagina bo mes con dificil lo por ta pa un persona cu un of otro condicion cognitivo, den isolacion.... y riba dje cu cambianan drastico den su custumber diario (di por ehempel derepente NO por mira su (bisa) nietonan of sernan keri tur dia). Derepente e tiki estructura cu e tabatin den su bida a para bira un caos completo. Mayoria di hende cu un of otro condicion (neuro) cognitivo cu of sin deterioro mayor, tin problema pa comprende kico ta pasa den su alredeor. Pa nan por expresa verbalmente kico of con nan ta sinti of pasando aden tambe ta un reto. Hopi di nos ta comparti e situacion actual di kico ta pasando, cu otronan y tambe dilanti di e persona aki. Pero mester realisa cu e persona aki, despues di un rato, por hasta lubida mes di kico ta trata. Na otro banda sa pasa cu e persona aki lo tende algo of corda un palabra specifico di e combersacion y saca esaki di su contexto y interpreta esaki completamente robes. Esaki por genera inkietud, miedo, angustia, hasta aggression serca dje. P'esey mester limita e informacion cu nos ta

comparti cu of dilanti di e persona aki. Den prome instancia e persona cu tin un problema cognitivo of ta sufriendo di un of otro forma di trastorno neurológico, ta comprende e idioma corporal miho cu esun verbal.... Por ehempel, si bo ta drenta of aserca e persona aki cu un mascariya ("mondkapje") of cu un bril di seguridad bisti, of ta comporta nervioso, spanta... asina tambe e persona aki lo experiencia bo y lo actua conforme, hasta den un estado mucho mas eleva di agitacion. E pakico di esaki ta pasobra e no ta compronde e cambio repentino aki cu ta conflictivo cu su punto di referencia. E comportacionnan aki tambe por tuma luga ora e persona nota cu su ser(nan) keri di custumber derepente no ta bin bishit'e mas. E por cuminsa sinti nan falta y keda puntra pakico nan no ta bin mas, hasta bira preocupu cu algo por a pasa. Atrobe, esaki tambe por causa inkietud, ansiedad y hasta agresion. Comportacionan cu esnan den su alredeor por interpreta erroneamente, sigur ora no sa kico ta ocasiona e comportacion 'foi sla' aki. Hasta duna calmante of tambe remedi pa drumi etc cu na su turno lo haci mas malo cu bon. Un otro ehempel ta: esun unda tin diferente cuidador cu lo cambia turno den weekend of anochi. E cuidador cu ta bay cas pa bolbe anochi of den fin di siman. Mester confia cu e cuidador ta cuida su mes bon ora e no ta serca e persona cu un di condicionnan aki. Un sugerencia lo por ta pa e ciudadornan keda drumi por lo pronto pa evita cu e switchmento



por transmiti e virus COVID-19 serca e persona aki. Teniendo semper na cuenta cu e cuidador tambe por yega e punto di stress halto, di cansancio, etc. Manera ya menciona un nivel halto di stress tambe por ocasiona frustracion, eror, problema cu concentracion, etc. serca e cuidador tambe. Pa contra aresta esaki pa e momentonan aki, por pensa riba mas comunicacion (Whatsapp, etc.) cu un miembro di famia di e hende den bo cuidu na cas. Por pensa di organisa e ambiente di tal forma cu chens pa toca musica, wak un bon cine (sin agresion) na television hunto, tambe ora e persona ta sosega of drumi. Por pensa tambe di organisa pa e hende bou di bo cuidu por comunica via 'Whatsapp', 'Skype', etc. cu e sernan keri di custumber. NO hiba e persona aki na cas di e cuidador of serca nietonan, durante e crisis aki. y tene bo mes na e reglanan vigente di kedana cas. Si e cuidador no por haci e switch di keda na cas di e persona 24/7 ta bon pa opta pa un famia keda e oranan pa e cuidador por descansar ... esaki te ora e situacion di crisis aki normalisa. Manera di custumber Fundacion Alzheimer Aruba lo keda informa comunidad di e preocupacionnan cu por reina serca hende cu condicionan (neuro) cognitivo y con anda cu esakinan. Esnan cu ta interesa pa haci un sita telefonico por manda su mensahe riba nos punto di contacto (whatsapp) 592 8416

## BBQ

## DI NESTOR

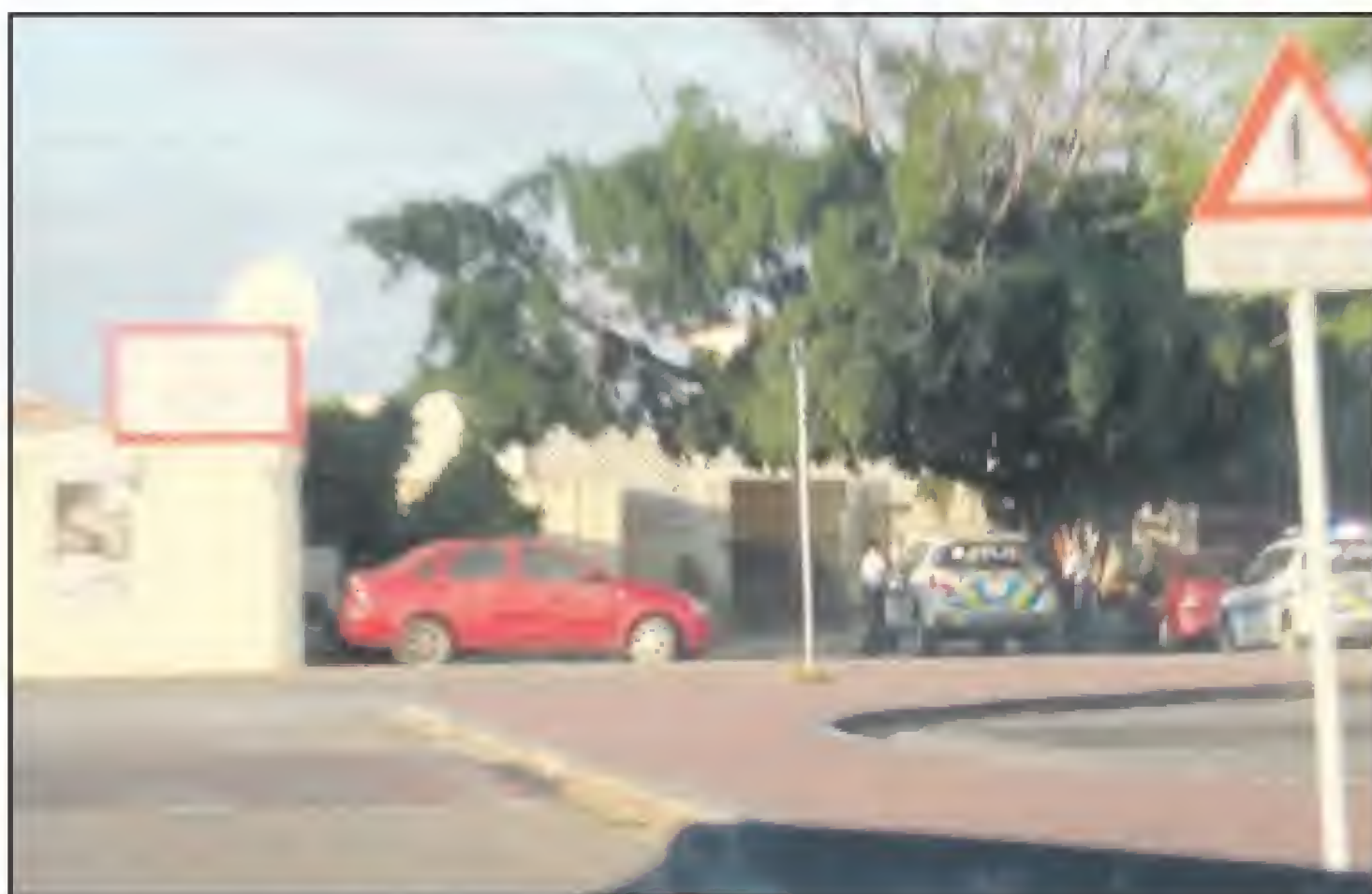
Siribana 45a na "Sia Cruz"

BBQ MIX	15.00
BBQ GALINJA	15.00
BBQ LOIN RIBS	16.00
BBQ SPECIAL	30.00
LOMITO	20.00
PINCHO	4.00
PIDA LOMITO	8.00
PIA GALINJA	5.00
PIDA LOIN RIBS	6.00
CHORISO	4.00
AROS CON POLLO	3.00
SALADA EXTRA	3.00
MOOCHI PISCA	20.00

☎ 7497071 OF 5690131



# VARIOS PERSONA DETENI DEN BARIO DI MADIKI PA VIOLA "SHELTER IN PLACE"



Diadomingo atardi varios police tabta riba caya enforsando "Shelter in Place", a pasa entre otro tras di Budweiser bar como

tambe dilanti Cas di Partido A.V.P. unda tabata tin grupo di hende ta aglomera. A detene tur e persona nan aki pa viola "Shel-

ter In Place" y pa ta riba caya den grupo di mas cu 3 persona. A trasporta e persona nan pa warda di polis Oranjestad den

Dogcatcher y despues di a duna cada ken nan boet a laganan cana bay cas.

## PROBLEMA ENTRE BISINJA NA KUDAWECHA PA ASUNTO DI PUSHI



Diadomingo mainta a drenta informe di un caso unda un persona tin problema cu e pushi di e bisiña na un cas na Kudawecha, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e pushi di e bisiña ta causa molester y a pidi polis pa e intermedia. Na Aruba tin hopi di e problemanan aki unda un

ehempel ta cu e pushinan aki ta liber pa move pero si e bisiña tin un auto nobo of uno cu e ta cuida anto mainta ora e lanta e ta haya tur su auto rasca riba e hood of baul y hasta tin biaha e dak, pasobra e pushi ta bay drumi eyriba, mas aun ora cu su patanan ta sushi y ta susha e windshield tambe.



# E CANTIDAD DI MORTO DOOR DI COVID-19 NA MUNDO TA SUPERA 80 MIL

E total di morto provoca door di Covid-19 na nivel mundial a supera 80 mil diamars, yegando na 80.759, di acuerdo cu e datonan proporciona pa e Universidad Johns Hopkins.

Ademas, e cantidad di caso detecta na mundo desde cu e epidemia a cuminsa, a yega na 1.407.123.

E pais mas afecta pa loke ta e tasa di mortalidad ta sigui ta Italia, unda cu e

cantidad di fayecido pa covid-19 a yega na 17.127, despues cu diamars a informa cu den e ultimo 24 oranan a muri otro 604 persona.

España - cu u ntotal di 13.798 morto, 743 di nan den e ultimo 24 ora - y Merca unda cu a registra 12.021 morto, ta ocupa e di dos y di tres luga di e lista aki y ta sigui Francia, unda cu tin 10.328 morto door di e virus.

## Un homber ta mata su pareha presuntamente door di miedo pa haya covid-19 y despues ta mata su mes



Polis di e condado di Will (estado di Illinios), a haya un pareha morto den nan cas. E curpanan di Patrick Jesernik, di 54 aña y Cheryl Schrieffer, di 59 aña, tabata den diferente camber y nan dos tabata tin herida di bala den cabes.

E famianan di e pareha cu a yega na e luga, a bisa cu Patrick Jesernik tabata tin miedo cu tanto e y su casa lo a haya coronavirus.

Segun e informe publica pa e oficina di Sheriff, e muhe a ricibi un tiro na su nek riba un distancia cortico y su morto a wordo cualifica como homicidio, mientras cu e caracter di e herida di e homber a indica cu el a mata su mes.

E comunicado ta reporta cu dentro di e cas no tabata tin indicacion di lucha of resistencia y e cas tabata na ordo.

Ademas ta specifica cu e pareha tabata tin poco contacto cu polis y nunca a haci yamadanan relaciona cu violencia domestico.

Den e ultimo dianan Cheryl Schrieffer tabata sufrir di problemanan respiratorio y a haci e prueba di covid-19 dos dia prome cu su morto.

Segun su famia e muhe no a ricibi e resultado. E examen post mortum a demostra cu ningun di nan tabata contagia cu novel coronavirus.

Autoridadnan local ta adverti riba e peligro di violencia domestico. Segun e oficina di Sheriff di e condado Will, durante e actual pandemia di covid-19, e gran mayoria di e yamadanan tabata relaciona cu disputanan di cas y e necesidad pa interveni den conflictonan familiar.



### TIPS

## INFORMATIVO

### COVID-19 Virus | PARTI 1

1. Ora bo caba di laba bo man, habri e porta cu bo elleboog. Si bo habri e porta cu bo man limpi cu bo a caba di laba, esaki ta tanto bal bo a lab'e. Awo realidad ta cu mayoria di cas tin man di porta estilo di un 'deurknop' e ora uza un napkins/pida papel di wc pa bo habri esaki.
2. Mescos ta conta pa ora cu bo ta flush un wc. E handle ey ta un fuente di bacteria, door cu bo ta limpia bo curpa ora bo caba di orina y/of a bay af y ta flush e w.c. prome cu laba man. Nos ta recomenda tur hende pa uza un pida papel pa flush e w.c., tira e papel afo y despues laba bo man.
3. Huña largo ta bunita, specialmente esunnan haci cu acrylic, cu ta hopi 'in' awendia. Esaki ta nos enemigo number uno cu ta canando cu nos. Tur estudiante den enfermeria ta siña durante nan studio, cu NO ta permiti pa tin huña largo den nos profesion. Nos ta recomenda tur hende pa den e crisis aki mantene bo huña cortico pa ora bo laba bo man, e habon por yega bou di bo huña tambe.
4. Pa e tempo nos dilanti, NO uza niun joyas na bo man. Dus niun renchi, armband ni holoshi, Tur esakinan ta caminda cu e virus ta keda biba, bou di nan habon no ta yega y juist eybou e virus por sigui biba y abo ta sigui plama esaki.
5. Den nos trabou nos no mag di traha cu cabey habri. Nos ta recomenda tur hende pa wanta nan cabey na halt, cera of vlecht esaki. Nos tin e mal custumber pa keda pasa man den nos cabey. E virus ta keda eynan y ora bo sali den biento cu esaki bula bo cabey, e por pasa den bo wowo.
6. Nos ta recomenda tur hende, specialmente nos hobennan, pa no uza earplugs den e dianan aki. Den bo horea tambe tin 'slijmvlies' cu e virus por drenta den bo curpa.
7. No mishi bo cara, esey ta un 'challenge' hopi grandi.
8. Tur e recomendacionnan aki ta conta pa mucha tambe. Pa mucha nos ta agrega pa no hinca dede koba den nanishi. Ta bisa mucha, pero hopi hende grandi tambe ta haci esaki.
9. Bisti paña un biaha so. Laba esaki y seca nan den dryer of laga nan colga pafo den solo. E virus no ta sobrevivir den solo. Laga nos uza esaki.
10. Ora di kita bo T-shirt, polo-shirt of un blusa cera, dus uno cu no tin boton y/of ta habri dilanti. Hise e parti dilanti for di bo curpa, his'e ariba, saca bo cabes sin cu e paña ta mishi bo cara. No kita esakinan di abou bay ariba, pa sac'e for di bo cabes. E manera aki bo ta frega tur e virus cu tin riba bo paña, den bo cara bay ariba, y de ful bo cabey. Tur bo parti ariba di bo curpa lo keda contamina.

Presenta pa:

**ODEA**  
ORGANISACION DI ENFERMERONAN DI ARUBA





# Apesar cu tin 74 caso confirma di Covid-19

## 12 persona a recupera totalmente di coronavirus

### Cu bon control y maneho poco poco nos ta sali for di esaki



Diamars atardi, Minister di Salubridad, Daniel Oduber, a comparti un bon noticia den e temponan dificil cu pais Aruba ta pasando aden. Strategia, manera ta con-

oci ta dirigi riba haci mas y mas test, identifica tur esnan cu ta positivo na un fase hopi tempran di e virus.

Isola e persona aki y percura pa tin un bon control y contact tracing riba esnan cu ta den cuarentena y positivo den isolacion.

E mandatario a menciona cu te cu diamars, 7 di april, a haci 952 test, di cual 74 a resulta positivo. Es decir, tres persona a test positivo, a bin acerca desde dialuna pa diamars. tin 878 caso cu ta negativo.

Pero sigur e bon noticia

cu por comparti cu comunidad ta cu 12 persona a recupera totalmente, entre dialuna y diamars.

Total desde e prome persona cu a confirma positivo te cu actual cu tin 74 caso positivo. Tin 14 persona cu a recupera.

Tur dia ta haya diferente pregunta. Jurette Croes, como e PR di Departamento di Salud Publico y sra. Koolman como tambe prome minister ta haya pregunta tur dia, dicen otro paisnan den region, manera na Corsou y St. Maarten, tin hendenan ta recupera y Aruba no.

Ta importante pa duna un splicacion tambe riba esey, cu na momento cu Departamento di Salud Publico ta declara cu un persona a recupera totalmente, ta na momento cu un persona ta test negativo.

Esey a pasa cu e prome persona cu a test positivo tur dia. Tur e personanan cu ta test positivo, na momento cu nan ta sinti nan mes bon di salud, esey no ta nifica cu ta declara nan completamente recupera.

E virus ta keda den un persona su curpa entre dos pa seis siman. Esey ta e motibo principal cu durante e ultimo simanan aki no ta hopi persona a wordo declara completamente recuperata.

Pero awo e bon noticia ta cu 14 persona cu ta completamente recupera y den bon estado di salud.

E otro 60 personanan, 50 ta den isolacion na cas, 10 ta interna den hospital, di cual di e 10nan aki, 3 ta den Intensive Care.

E bon noticia ta cu di e 3 personanan cu ta den Intensive Care, dos ta dunando señal di mehoracion.

Un di e personanan aki si ta hopi malo. Ta pidi un oracion na e tres personanan aki pa recobra nan salid, como tambe pa esnan cu ta positivo den isolacion.

Tambe ta informa comunidad, cu apesar cu esakinan ta noticianan hopi positivo, no a yega ainda cu ta desea di yega. E caminda ainda ta uno largo. Mester keda cu e disciplina cu a demostra e ultimo dlanan aki. Gobierno di su banda a tuma diferente medida pa percura pa "flatten the curve", pa controla e situacion, pa por maneha e curva na un miho forma posibel.

Te cu diamars no tin e presion adicional riba e capacidad na hospital. Esaki ta bao di control te na e momentonan aki.

Tin cu bisa cu e strategia cu a bin ta implementando ta dunando e resultado cu ta buscando, pero tin cu keda sigui instruccion di gobierno. Tin cu keda cu e comportacion di keda paden.

Mester keda haci sacrificio pa evita cu mas hende ta wordo contagia.

Tur esakinan ta hopi importante na momento cu ta trece toch noticianan positivo. Ya caba ta bay bira di cuater siman caba desde e prome caso cu a declara positivo.

Ta hopi sacrificio a wordo haci den e ultimo simanan. Gobierno ta pidi comunidad e comprension tambe y e cooperacion pa sigui demostra e disciplina di keda paden.

Esey ta e unico forma di pensa bek pa crea condicionnan pa bay bek normalidad. Ora ta papia di crea condicionnan di bay bek na normalidad, a menciona dialuna cu algo hopi importante pa bay bek na normalidad, ta pa expande e capacidad na hospital, pa por haya mas intensive care units, pa por haya mas ventilators, mas personal y pa tin tur medicamento necesario pa trata e pashentnan positivo di coronavirus.

Den esaki a pidi Hulanda cooperacion pa por haya un ampliacion y expansion di 12 cama di ICU.

Hulanda a confirma esaki. ya caba e contactonan a wordo haci entre ministerio di salud di Hulanda y Hospital, pa e tramenan wordo haci pa cuminsa cu e transporte di tur e camanan aki, pa asina pais Aruba y nos unico hospital tin un ampliacion di capacidad pa nos ta miho prepara.

#### TIPS

## INFORMATIVO

### COVID-19 Virus | PARTI 2

11. Pa esnan cu ta bisti bril. Ahusta e pianan di bril pa bo no mester keda hisa/mishi cu esaki. Chens ta grandi cu bo ta mishi cu bo wowo.
12. Ultimo dia ta circula hopi 'voice note' y diferente investigacion, pa no drenta cu sapato den bo cas y laga esaki pafo den solo. Nos ta recomenda pa pone un mat pafo, spuit esaki cu awa y habon y lag'e den solo. Laga nos uza solo cu ta nos fabor.
13. Ora di usa un 'handsanitizer' of e boterman di spray, practica e mesun principio di habri porta. E handle di e handsanitizer y e handle pa primi e spray, tur ta contamina ora nos bay uz'e. Ta cu e man sushi/contamina nos ta primi esaki. Limpia esakinan tambe regularmente.
14. Si bo tin un persona den cuarentena of isola den bo cas, mantene su 'bestek'(cuchiu cu forki, cuchara, beker, tayo) separa y laba esaki den un baki separa. Yena e baki cu awa y habon. Pone e bestek soak pa 5-10 minuut den e awa cu habon, despues laba y seca esakinan. Habon ta suficiente pa mata e virus.
15. Nos ta recomenda pa uza papel pa seca tur cos: man, bestek, etc. Serbete ta un fuente pa cualkier bacteria multiplica.
16. Si bo cas no tin un baño/wc separa. Laga tur hende baña prome y e persona contagia baña ultimo. Desinfecta e baño ora e caba di uza esaki.
17. Ta recommenda pa un persona cu mester isola su mes, pa e keda den un camber bon ventila, enbes di un camber henter dia cu airco cendi.
18. Den caso cu ta uza un handschoen, siña kita esaki na e manera adecua, sin contamina bo mes y ni esun cu ta bay tira e sushi afo. Pinch e handschoen na e parti pafo, kita esaki, lor'e den bo otro man cu tin handschoen y despues hinca bo dede parti paden di e hadschoen, lora esaki hunto y tir'e afo den un saco cera, manera un ziplock.
19. Ora ta bisti un mask tambe, mester kita esaki di patras bin dilanti. Dobra e parti sushi paden prome y despues tir'e afo. Laga nos proteha tur esnan cu ta piki sushi na cas, pa nan no wordo contamina tambe, pues tira tur desperdicio contamina den un saco di sushi dobel y bon cera.

Presenta pa:

**ODEA**  
ORGANISACION DI ENFERMERONAN DI ARUBA







# E CUATER MIHO SHAMPOONAN CASERO PA CABA CU CASPA

Cuanto hende ta sufri di caspa y no ta logra caba cun'e, apesar di a usa diferente producto! Na prome luga, ta fundamental ta berigua ki tipo di caspa nos tin.

A partir di e momento ey, nos por usa un di e shampooonan natural cu nos ta usa. Descubri den e articulo aki e 5 miho shampooonan casero pa pone fin na caspa.

Na e mesun momento, nos ta logra haya un cabey bunita, fuerte y sano. Laga nos purba!

Ki tipo di caspa nos tin?

Nos ta referi na e caspa ora cu nos ta observa puntonan chikito blanco den nos cuero di cabes. E por causa grawatashi of miho bisa, un aspecto sushi na nos cabey y ademas, nos ta supone un importante problema estetico.

Ta motibonan suficiente pa busc un solucion. No obstante, nos mester observa con pa berigua ki tipo di caspa e ta:

- Si e tin un aspecto seco y por causa picamento. Ta puntonan blanco cu ta keda riba e kraag di nos paña, ta trata di un caspa door di descamacion. Nos cuero di cabes mester di hidratacion.

- Si e tin un aspecto vet y geel y ora nos mishi e cuero di cabes nos ta sinti e textura oleoso, ta trata di caspa door di dermatitis seborreica. Nos cuero di cabes mester di ekilibra e vet y combati e fungus caracteristico di e caspa.

Si e caspa ta algo puntual, nos mester descarta cu e tin algo di haber cu un shampoo nobo cu nos ta usa, algun deficit nutricio-

nal of un labado escaso of excesivo di e cabey. E contaminacion di otro factornan ambiental tambe por influi.

Shampoo basico casero

Si nos kier un opcion natural pa combati e caspa, nos por opta pa un shampoo specifico liber di sulfato y parabeno. Tambe nos por añadi un azeta esencial na nos shampoo natural.

Nos ta recomenta realisa nos propio shampoo casero cu ingredientenan natural y añadi na nan despues algun di e azetanan esencial anticaspas cu nos propone segun nos tipo di cabey. A continuacion nos ta comparti e receta basico.

Ingrediente

Pa prepara e shampoo casero nos mester di e siguiente ingredientenan:

- ½ cup di gel di aloe vera (125ml)
- Un cup di glicerina likido natural (250ml)
- 1 cup di juice di la-munchi (15ml)
- ½ cuchara di azeta di coco (8ml)
- 15 gota di azeta esencial anticaspas eligi.

Elaboracion

- Pa elabora e shampoo casero aki, solamente nos mester mescla tur e ingredientenan den un boter y sacudi'e bon. Semper nos mester bolbe sacudi'e prome cu use.

- Si e azeta di coco ta solido, nos por pone na baño di Maria te ora cu e dirti. E ora e lo ta cla pa mescla cu e resto di e ingredientenan.

Ki azeta esencial mi ta añadi?



Tur azeta esencial cu nos propone a continuacion, ta yuda nos combati caspa. No obstante, cada un di nan ta aporta propiedadnan diferente cu nos mester eligi den funcion di nos tipo di cabey.

E azetanan esencial mester ta semper puro. Riba su label nos mester haya e nomber na Latin. En caso contrario, ta posibel cu e esencianan ta sintetico sin ningun propiedad pa elimina e caspa.

1. Tea tree

Tea tree ta un di e azetanan mas popular pa combati tur tipo di infeccion. Den e caso di caspa, en especial si e ta vet, e sa ta relaciona cu un fungus. Pa e motibo aki, e ta un azeta hopi efectivo pa elimin'e. Su holo ta un poco fuerte, pa cual nos ta recomenda meskl'e cu algun di e siguiente azetanan mas aromatico. Nos mester evita su contacto directo cu e wowonan.

2. Menta

Menta ta ideal pa tur tipo di caspa, pero en especial pa esun cu ta caracteriza



pa un exceso di vet. Ademas, e ta proporciona frescor y ta aliva e picamento. E azeta aki tambe ta un bon remedi pa stimula e cuero di cabes y preveni caida.

Por lo tanto, por ta un shampoo hopi adecuado pa tur.

3. Lavander

E lavander ta e azeta esencial pa tur, danki na tur su multiple propiedadnan. E ta antiseptico y calmante y ademas e ta destaca pa su delicioso y relajante aroma. E ta ideal pa e caspa seco y vet.

Ademas, e azeta no solamente tin e virtudnan medicinal, sino cu tambe

tin e capacidad di potencia e efecto di otro azeta. Pa e motibo aki, nos por combin'e cu cualkier di e otro azetanan cu nos propone.

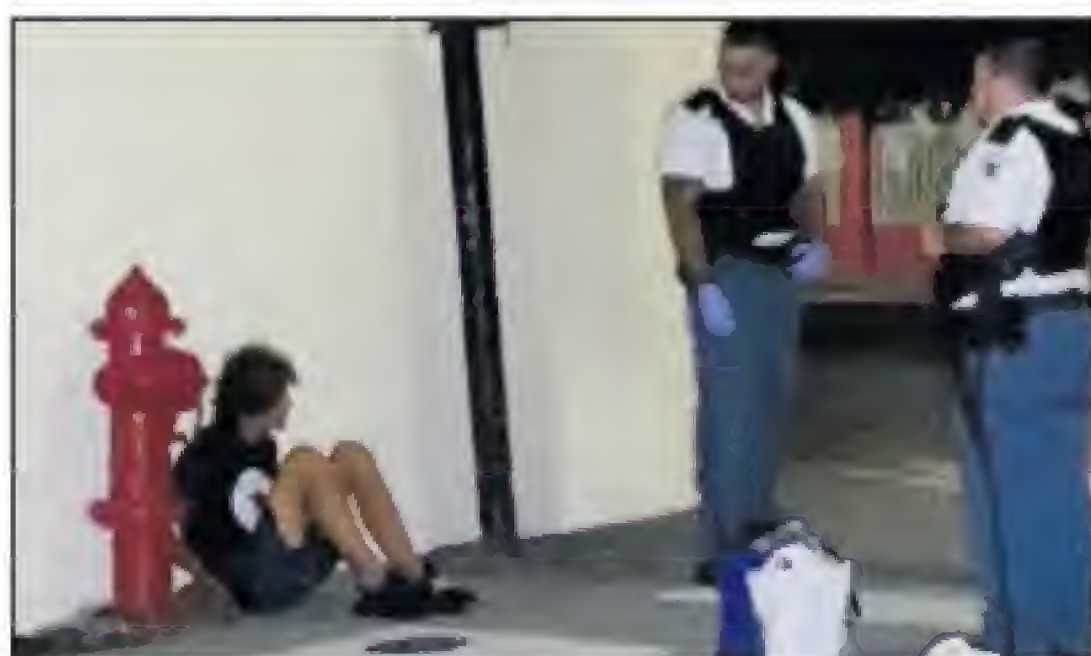
4. Citrico

Tur e azetanan citrico (la-munchi, apelsina, grapefruit, mandarin, lima) ta yuda nos regula e vet, combati e caspa di tipo vet y aporta hopi briyo na nos cabey.

Ademas, e azetanan esencial aki tin un delicioso holo y segun aromaterapia, ta contribui na mehora nos estado di animo. Di hecho, e ta destaca su propiedadnan andidepresivo.



## POLISNAN A DETENE PERSONA RIBA CAYA DURANTE "TDQ" DEN DOMINICANESSENSTRAAT



Diabierna algun minuut prome cu madrugada patruya atento den Dominicanessenstraat a ripara un persona canando na pia, mesora a bay over na detene. A pidi presencia di e van di C.E.A. pa asina por a transporte pa warda di polis pa e ricibi su boet pa viola "Toque de Queda".

## POLISNAN A ASISTI NA COLONY UNDA CU LO MESTER TABATA TIN BROMMER HACIENDO FEVER DEN E BARIO



Diabierna a atardi a drenta varios informe cu lo tin brommer haciendo basta desordo den Colony, mesora a dirigí polis na e sitio. Polisnan a topa e motocy-

clistanan serca di scol di polis y a paranan. Polis a detene 2 motorcyclista y a confisca un brommer cu no tabata tin papel na ordo.

### WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



PRIJS DI BAKI:

150-175-200-250

\*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

**YAMANOS NA:**

**560 3500 OF 563 4201**



**DELIVERY  
FREE**

**PEDIDO**  
**TEL: 5684160**

*Ta' bende'awa di Coco Fresco*  
**ZETA DI COCO - COCADA - LEMON JUICE**  
**TAMARIJN - ORANGE JUICE - SORSACA**  
**ALOE VERA JUICE**

TA BENDE NAN 1.5 LITER OF NA 20 ONS DEN BOTTER.



# CORONAVIRUS NO TA WORDO TRANSMITI VIA AIRE

E Organisacion Mundial di Salud (WHO) a conclui cu covid-19 no ta wordo contagia den un distancia via aire, sino cu ta wordo produci door di gotanan cu ta resulta tanto den tosamento como di tosa-

mento. Di e manera aki e ta keda descarta e transmision atraves di particulanan suspendi den aire. WHO a evalua tur evidencia científico disponibel te na e momento prome cu publica e informe di cual ta desprende cu nos no por contagia door di hala rosea riba caya of den un botica.

Anteriormente, un estudio publica den The New England Journal of Medicine ta sigura cu coronavirus por mantene den aire te cu 3 ora y mey y te cu tres dia riba superficiesnan manera plastic y hero.

WHO ta afirma cu e es-



tudio aki a wordo realisa den condicionnan cu no ta coincide cu e realnan genera pa e tosamento of tosamento di humanon-

an. Ta por lo menos di un

meter di distancia di un hende cu e sintomanan aki si ta supone un riesgo di transmision, pa ta exponi na e gotitanan cu por keda suspendi den aire (tras algun niester

of atake di tosamento), prome cu e cay cu su propio gravedad.

Otro manera di contagio ta toca algun superficie cu cual tabata den contacto algun infectado.

Di eynan e insistencia di WHO den e labamento frecuente di mannan, vooral despues di a mishi un superficie den algun espacio publico.



## COVID-19 CORONAVIRUS

### STOP DI PLAM'E

Minister Xiomara Maduro a anuncia productonan cu lo wordo regula

## PRODUCTONAN TEMPORAL

**DESINFECTANTE PA UZO PERSONAL**

HANDSANTIZER ALCOHOL 70% GLADOL HAPON

**DESINFECTANTE PA UZO DOMESTICO**

PRODUCTION CITY CONTAINERS CLOTHES LYSOL WIPES

**DESINFECHAN CU EXCONTACTO CONTROUPTO**

PAPER CLOTHES

**EXPO DI PROTECCION PERSONAL**

BRUSH PA BATA

BATH WIPES

GRASS PRUN

**CONTINERES PLAM**

FROZEN FRUIT

FRUIT CHERRY WHOLE (200g) P. CHERRY WHOLE

# FOR SALE

## Jeep wrangler 2007 4by4 std.

17500 fl.

**POR YAMA**  
**CEL. 5694343**

## Xtrail 2017 24km

Top condition good as new. 35000 fl  
call 5694343

## Mitsubishi outlander 2017

Automatic airco. Ganga 22000 fl so barata

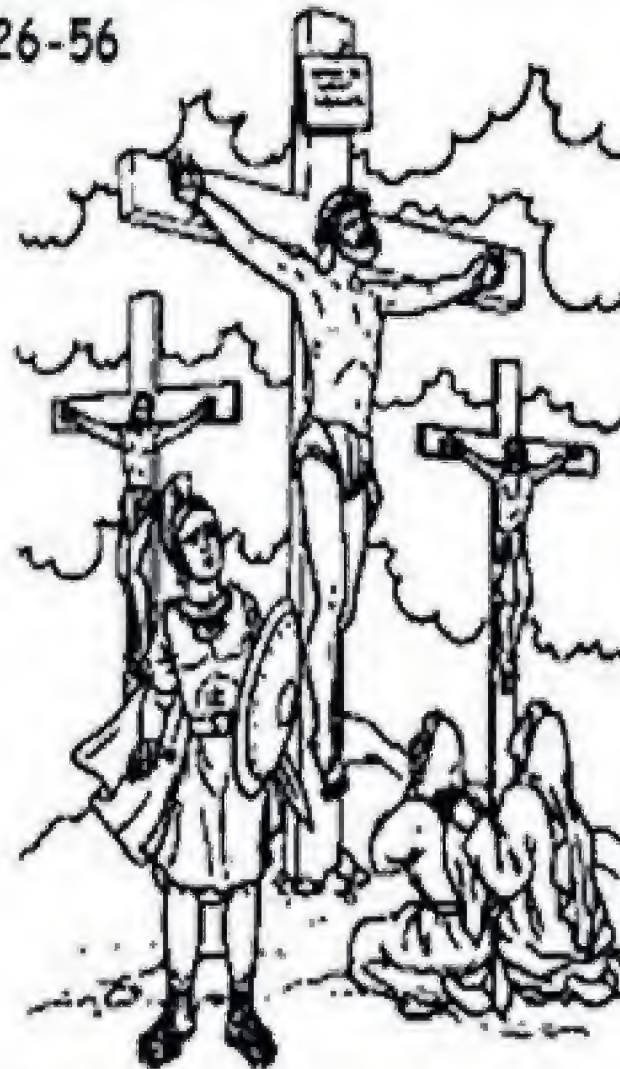
call 5694343  
pa test drive.



# Sopi di Letranan

Camino de la cruz y muerte de Jesús Lc 23,26-56

CSAXGRVISUKBXLGGFA  
AOICZOOEJERUSALENQ  
DLVWUXELILMUTIRIPSE  
LACDNEOGEOELROUYTA  
ENHYJNEDDOQRAMRWAIR  
SOPICIDOTYDSBCNAOQ  
LDAELOLEANAALLXSJM  
ARREDGNNETPLMUHNP  
DEOITIUHMDXEXZPUOLF  
RPALRAOPMUJERESQOG  
ORMIPCMORIPKESRJDH  
NECLNMDIBCRUZAYOAY  
EGQERFEZRINLRIGSQH  
SHGLVLXTHAAOPJTEXB  
RUBCIAAJJHGWKXMCBZ

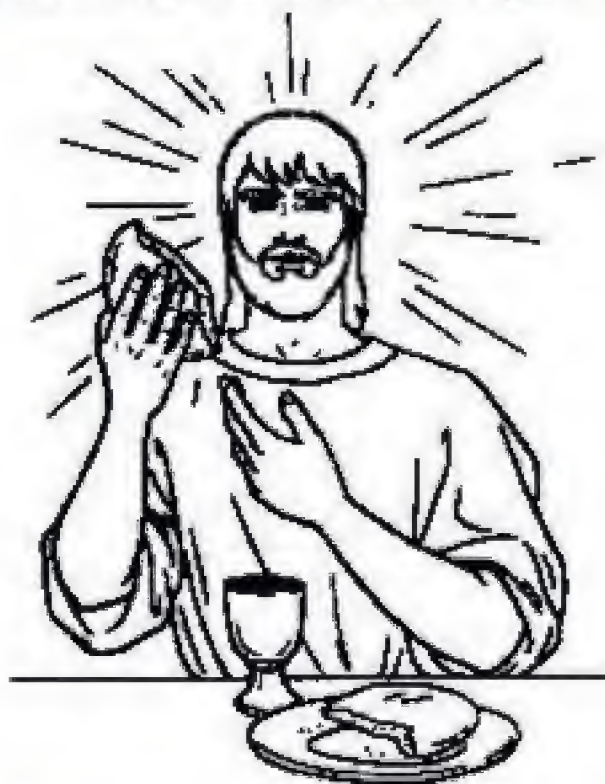


ACUERDATE	ARIMATEA	CALLES
CIRINEO	CRUZ	ENCOMENDAR
ESPIRITU	EXPIRO	GOLGOTA
JERUSALEN	JOSE	LADRONES
LLORAR	MEDODIA	MUJERES
PADRE	PERDONALOS	REINO
SEPULCRO	TEMPLO	VELO



A BO NO MESTER SALI DI CAS YAMA 585-9500  
TUR MARDUGA NOS TA ENTREGA DEN BO PORTA DI CAS!

La cena de Pascua Lc 22,14-23



© educarconjesus.blogspot.com

ALIANZA	CENA	COPA
CUERPO	DERRAMAR	DISCIPULOS
ENTREGA	ENTREGARLO	GRACIAS
JESUS	MEMORIA	MESA
MIA	MORIR	PAN
PARTIR	SANGRE	VOSOTROS

ENTREGARLODJWZA  
VLSWPXAGRKEEYXP  
LOBAJZMIGLRSXPO  
NFSFNZURRSRUMAC  
PMJOTGABOASPTZ  
ASEMTCRLIRMNHN  
TRHKIRUEILAEKAA  
VFAAMPOTIPRLMID  
KGSOIPRSEGJAXLW  
TLRCDACUERPONAW  
TISPPLXYHROKYEY  
RIIIMSDBMIALTOC  
DAGERTNEIBQZYTI  
PFXDPHSTWHLTUVU  
DMSUHSDDWTQMRI

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO  
TE DIARANSON 08 DI APRIL 2020,  
18:00 ORA.

COMPILA:

DIAMARS 07 DI APRIL 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: PARCIALMENTE TE HOPI NUBLA  
I GENERALMENTE SECO  
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE  
HOPI NUBLA SIN  
AWACERO DI IMPORTANCIA

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS  
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:51 PM  
SUBIDA DI SOLO : 6:31 AM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I  
MODERA TE BASTA FUERTE;  
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).  
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;  
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24  
ORA:

LO NO BAI TIN CAMBIONAN GRANDI DEN E  
TIPO DI WEER CU TIN  
ACTUALMENTE I UN WEER GENERALMENTE  
SECO LO DOMINA. ADEMAS,  
STOF FINI PROCEDENTE DI SAHARA LO STROBA  
VISIBILIDAD UN  
POCO DURANTE PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:  
UN ESTADO DI LAMA GENERALMENTE  
MODERA TA WORDU SPERA PA PROXIMO  
24 ORA. OLANAN TA FOR DI DIRECCION OOST-  
NOORDOOST CU HALTURA  
DI 3 TE 6 PIA LOCALMENTE. NA E PARTINAN  
OOST TE NOORDWEST POR  
SPERA E OLANAN DI MAS HALTO.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OPERADORNAN DI BOTO CHIKITO  
PA BAI CU CAUTELA NA E  
PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA I  
GENERALMENTE RIBA LAMA  
HABRI.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:  
MENOS DI 1 MM;  
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CEL-  
SIUS) Y AWACERO (MM)  
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 32 / MIN 27 / 0.0 MM  
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM  
STA ROSA: MAX 32 / MIN 28 / 0.0 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:  
PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE  
SECO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST- NOOR-  
DOOST,  
MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO  
DEN RAFAGA;  
TEMPERATURA ( GRADO CELSIUS) MAX / MIN  
LO TA: 32 / 27



# SERVICIO Y COMPRA



**Santa Cruz  
BARBERSHOP**  
Mon-Fri: 8AM-9PM • Sun: 9AM-6PM  
T1.600-6673 • T2.592-1880

## Cilantro's Grill Menu

*Breakfast - Lunch - Dinner*

**CUMINDA CRIOYO**  
*Sopi di Dia Special*  
*Pa Pedidos: 594 0635*



**Maduro Heavy Equipment N.V.**  
**Nos tin servicio di BOBCAT**  
Pa tur tipo di santo, piedra y graniet  
Pa trabao di rosamento y cobamento  
di fundeshi of Pos  
*Tin special riba diarazon*  
Rooi Bosal 49  
**Tel: 5851708/5943207/5931608**

POWERLIFTING • BODYBUILDING  
**WARRIORHOUSE**  
GYM



**Situa na**  
**Santa Cruz 266**  
**Tel: 566-4478**

## TA FURA

Orange Matrassen Fabriek  
**30% Y 40 %**  
di descuento riba cashi paña  
y cashi television.  
Matras y Box  
Busca mainta y haye atardi.  
Set di sala, comedor etc.  
**Tel: 588-7468 / 593-4387**

## Electricidad

Tambe ta hasi trabow di  
metsla, carpinte, coriente,  
verf, hasi cura limpi, plummig,  
welder y kap mata

**yama 560-8568**



**PA TAXATIE DI CAS  
Y PROPIEDAD**  
TUMA CONTACTO CU  
**CERA ARUBA**  
**TEL: 561 5643**

Abona na **SOLO** Di Pueblo awor!  
Yama 585-9500 of  
e-mail nos na [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!  
Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



## Servicio na Comunidad

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Fundation	588-9999
Kiningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247

**SIGUI SANTA MISA FOR DI BO CAS**  
**Diadomingo 5 di april, nos ta celebra Diadomingo di Rama S.S. Misa 11:00 A.M.**  
**INICIO DI SEMANA SANTA**  
**TRIDUO PASCUAL MISTERIO DI MORTO Y RESURECION DI SEÑOR HESU-CRISTO**  
**DIAHUEBS SANTO - S.S. di Misa 6:00 P.M.**  
**BIERNA SANTO - 3:00 P.M. Conmemoracion di Pasion y Morto di Señor**  
**DIASABRA SANTO: S.S di Misa 7:00 P.M. VIGILIA PASCUAL**  
**(Renovacion di promesanan bautismal)**  
**Diadomingo 12 di april - Pasco di Resurrección S.S. Misa 11:00 A.M.**

# Semana Santa

**5 a 11 de Abril**

**SIGUI SANTA MISA FOR DI BO CAS**  
[www.facebook.com/Parokia.SanFrancisco](http://www.facebook.com/Parokia.SanFrancisco)

**PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK**  
 Pa kualkier informacion  
[solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)  
 of  
 ☎ 585-9500



## TA BENDE



## HOTFOOD STATION

Di 110V 4meter Largo y 1 meter Hanchu

Pa afl 2000,00 or best offer

Pa mas info yama

**593-1865 of 593-2775**



BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

*Di Pueblo*

**Tipline: 585 9500**

e-mial: [solodipueblo@gmail.com](mailto:solodipueblo@gmail.com)





		5	8		6			
	1		5		4		8	
		6				4		5
3	2			7			5	4
			1	5	2			
6	5			4			1	2
9		2				5		
	7		3		5		9	
			7		9	8		

7			1		4	9		
9					8	4	7	
8	4					1		
	7				5		4	
	9	1		4		6	5	
	2		8				1	
		7					2	1
	3	9	5					4
		4	6		2			7

7	8						5	9
	2	6		7		3	8	
		5		8		4		
			4		3			
		2	7	5	6	9		
			8		2			
		3		6		8		
	1	4		3		5	9	
9	6						3	2

5	3		6	2	8		9	7
1				9				3
				4				
			8	6	4			
9		8	3		1	4		2
			9	5	2			
				1				
6				8				5
4	9		7	3	5		6	8

1	4				3			5
	7			8			1	6
		6		5		3		
2				6				
	1	3	4	2	8	7	6	
				3				4
		8		1		6		
6	3			7			5	
9			8				2	3

	8			5		6		
6	7		4		9	2		
								7
5	4				6	9		
9				4				5
		7	3				6	8
1								
		4	1		3		7	6
		6		8			9	



# HOPI BRITANICO NO TA HACI CASO DI PETICION DI BORIS JOHNSON PA NO SALI Y TA YENA PARK Y BEACH

E prome minister Britanico, Boris Johnson, a dirigi un mensahe diabierna na e nacion, unda cu e ta pidi e ciudadanonan pa permanece e fin di siman den nan cas y vence "e tentacion pa sali" pa motibo di e bon tempo. Sin embargo hopi Britanico no a scucha su peticion, y tanto diasabra como diadomingo, nan a manifesta den park y beach, Sky News a informa.

El primer ministro británico, Boris Johnson, dirigió un mensaje este viernes a la nación, en el que instaba a los ciudadanos a permanecer el fin de semana en sus hogares y a vencer "la tentación de salir" a causa del buen tiempo. Sin embargo, muchos británicos han desoído su petición y, tanto el sábado como el domingo, se han dejado ver en parques y playas, informa Sky News.

E Gobierno Britanico ta pidi e poblacion pa no sali for di cas, cu excepcion pa bay trabao, cumpra suministronan esencial manera cuminda of haci ehercicio.

"Esaki no ta un consejo, nan ta instruccion," Matt Hancock, secretario di Salud di Reino a asevera diabierna.

Sin embargo, den varios park y zonanan berde di London por a



mira hendenan reuni, tumando solo, haciendo picknic y hasta riba bicicleta, den luganan cu autoridadnan previamente a cera.

Escenanan similar a ripiti riba beachnan di Tynemouth of Sussex. Hancock a declara cu e personanan aki ta poniendo bida di otro na peligro.

"Si bo kier pa e cuarentena caba sin cu drenta na vigor restric-

cionnan mas estricto, sigui e reglanan," el a expresa den un entrevista na e medio Britanico. "Ta increibel mira cu cierto personanan no ta sigui e consejo," el a lamenta, poniendo enfasis cu tumamento di solo "ta contrario na e normanan estableci pa rasonan di salud publico importante."

Autoridadnan ta segura cu e "menor nivel di cumplimiento"

ta bay pa e hobennan, apesar cu e siman aki na Reino Uni dos mucha a fayece door di coronavirus, uno di 13 aña y e otro tabata tin solamente cinco.

E pandemia di covid-19 a laga 4.313 morto y casi 42 mil infectado na Reino Uni, mientras cu por lo menos 215 persona a recupera satisfactoriamente desde cu e brote a cuminsad en e pais Europeo.

## TA REPORTA CU E YIU MUHE MAYOR DI FLOYD MAYWEATHER A WORDO ARESTA DOOR DI HINCA UN MUHE

E yiu muhe mayor di e boxeador Mericano Floyd Mayweather, Iyanna, lo a wordo aresta diasabra na Houston (Texas), tras di a hinca un muhe den cas di e rapero Youngboy, segun TMZ ta reporta, citando fuentenan policial.

Segun e reporte, e incidente a wordo causa door di un conflicto sentimental ora cu Iyanna Mayweather di 19 aña, a yega cas di e cantante y a hay'e hunto cu e preguntu victima, identifica como Lapattra Lashai Jacobs.

Na e momento ey, a indica cu a cuminsa un fuerte discusion entre ambos

den e cushina. Posteriormente, e hoben lo a coy dos cuchiu y memey di e pelea, el a hinca Jacobs cu un di nan.

Ora cu servicionan di emergencia a yega na e luga, e muhe agredi tabata tira abao y a wordo trasladada na un hospital, e medio a señala.

Jacobs, mama di un di e yiunan di Youngboy, a sigura na Polis cu Mayweather a herid'e dos biaha.

Mientras, Iyanna a bisa autoridad cu e otro muhe a cuminsa cu e pelea, rancando su cabey p'afo di e cas y despues a core bay cushina.



Como medida di precaucion, e agentenan a boei e cantante, pero esaki

a wordo libera un poco despues.

Te asina leu, no tin un

confirmacion oficial di loke a sosode di parti di e personanan involvi.



# CON MESTER PREPARA BOSO BIDA

Un bendicion cu ta bin di profundo di Mi alma y di Mi curason

Mi curason tin dolor y Mi ta yora tur dia di wak con e mundo ta bayendo. Mi kier haci un pregunta: Mi yiunan, e ta duro pa mira e realidad con e mundo ta bayendo? Cuanto di boso a cuminsa resa cu antes nunca Mi a mira boso resa? Hopi di boso ta combertiendo, hopi di boso a cuminsa cambia boso bida y boso pensamentonan. E mundo a bay den un kietud di silencio total. Pa motibo cu e mundo ta enfrentando enfermedadnan, boso a ripara

cu tin hopi sufrimento y dolornan. Hopi di boso lo pasa den hamber, den gritonan, den soledad y den depresion. Ora Mi a pidi Mi vidente pa boso prepara boso bida di loke ta biniendo, boso a haci bofon di dje y boso a hari'e. Ata'ki, e realidad y e berdad. Bida ta bay bira hopi mas duro y doloroso. Tur esnan cu ta rabia cu otro mester acerca otro y pidi pordon. Esaki no ta facil pa haci, pero cu e forsa di Mi Yiu Hesus tur cos ta posibel.

Cuanto Santo Rosario boso ta haci pa dia, Mi yiunan? Awor boso tin mas tempo pa resa mas. Hopi di boso cu ta biba pa biba, a para keto y hopi di boso no a pensa cu algo asina lo por a sosode na mundo. Awor padilanti boso mester haci e Caminda di Crus tur dia den boso cas y stima otro manera Mi Yiu Hesus ta stima boso y ta stima e mundo. Mi Yiu Hesus a bisa "Tata pordona nan, pa tur e maldadnan cu ta pasando den mundo".

Mi yiunan, boso a prepara pa loke ta biniendo, pasobra e ta duro y fuerte. Esnan cu no ta spiritual, nan lo no want'e. Bienaventurado ta esnan cu sa resa for di chikito. Esnan cu ta den alcohol, droga, bisionan y libertinahe, nan lo bay pasa den hopi cosnan duro. Corda cu e lus semper mester keda sendi den boso alma y den boso cas. Corda cu nada ta imposible. Mi Yiu Hesus por haci tur cos. Corda wak pa tur dia boso curpa ta bendiciona y no

tene miedo di nada. Esnan cu tin fe, nan lo no tin miedo di nada. Sigui lucha pa bay padilanti den fe y no wak atras pa boso no keda atras den spiritualidad. Awor mas cu nunca boso mester yuda otro den e temporada dificil aki. Biba semper prepara pa loke ta biniendo.

Di boso Mama, La Birgen di Gracia di Aruba, cu ta stima boso pa semper.

Amen

## TIENDA DI LEY CU SESSION INFORMATIVO ONLINE RELACIONA CU LEYNAN LABORAL.

Na e momento aki ta hopi dificil pa nos acudi na nos manera normal di atende cu nos comunidad. Alaves voluntarionan di Tienda di ley a nota cu den comunidad tin hopi necesidad pa haya informacion tocante nan posicion huridico awor cu ta wordo afecta pa e pandemia di Coronavirus. E necesidad di informacion ta surgi mirando e hecho cu un gran cantidad di trahadornan a wordo manda cas y algun di e gruponan aki sin compensacion.

Den e session online cu lo tuma lugar diasabra ...april 2020 miembronan lo kier elabora riba algun aspecto basico di nos leynan laboral. Puntonan cu lo wordo treci dilanti ta:

- \* Na ki ora por papia di un acuerdo laboral?
- \* Contrato laboral pa tempo defini (solamente den 4 escenario)
- \* Kico ta e regla den nos leynan laboral tocante no work no pay?
- \* Kico ta wordo stipula den nos ley di retiro?



- \* CAO
- \* Hurisprudencia Port de Plaisance

E puntonan menciona ariba y mucho mas lo wordo presenta durante e session nan online. Si acaso

bo tin pregunta por mandanan adelanta via WhatsApp na 5830318. Lo hasi un seleccion di e preguntanan hasi mas frecuente y duna un contesta live riba esakinan. Preguntanan cu no wordo contesta of di un

tiki mas complexidad cu ta rekeri un investigacion y lesamento di hurisprudencia lo wordo trata e siguiente siman. Ta pidi comprencion si acaso no tur pregunta wordo contesta durante e session di

45 minuut. E session live lo ta ariba nos facebook page di Plataforma Hobenan Profesional. Nos ta desea pa tur hende keda cas y yuda combati e pandemia aki.



"Lagrimanan y flornan por seca, pero bo imagen, recuerdonan y locual bo a significa pa nos lo keda semper bibo den nos memoria y pa semper graba den nos curason".

Cu inmenso tristeza den nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:



### Sr. Leonardo Maduro

Miher conoci como "Chonay"

Ex empleado di Arubaanse Wegenbouw Maatschappij

\*18-01-1939 - †01-04-2020

Na number di su

Esposa:

Yiunan:

Nieta(o)nan:

Maduro

Rosa

Rumannan:

(Curacao)

Swa y cuñanan:

Amigo di cas:

Sra. Diana Maduro-Croes

Leo y Niveira Maduro

Maureen y Robert Wong

Xiomara y Jeffrey La Rosa

Michael, Mitchell y Michelle

Brandon y Bryanna Wong

Thais, Xai-Lynne y José La

Sra Sira Lepez-Maduro

†Luis Maduro y esposa y

famia

†Dominico Cocoli Maduro

†Pedro Maduro y esposa

†Jose María Maduro y famia

†Joaquin Maduro y famia

†Ruperta Maduro y yiu

†Marieta Maduro y famia

Sebastiano y Antigua Croes y

famia

Chichi y Mito Maduro y

famia

Antonino y Ligia Croes y

famia

Tito Kock

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisnietanan, tur famia na Curacao, Aruba, Hulanda, bisnietanan y demas famia:

Maduro, Croes, Wong, La Rosa, Danje, Coffie, Ras, Krozendijk, Thijsen, Ridderstap, Gonzalez.

Nos ta pidi disculpa si den nos momentonan di tristeza nos por a lubida un familiar.

En conexion cu e situacion actual cu nos ta pasando aden, entiero lo tuma lugar den seno familiar, por manda condolencia via email, whatsapp of un yamada.

## RONALDINHO TA SALI FOR DI PRIZON DESPUES DI A CONCED'E ARESTO DOMICILIARIO



Dia 4 di maart, Ronaldinho a wordo deteni pa polis Paraguayo hunto cu su rumannan, Roberto de Assis Moreira, despues di a haya nan cu documentarion falso cu cual presuntamente nan a dren-

ta e pais pa realisa obranan di caridad y promociona su buki.

A drenta informe cu por fin, a concede Ronaldinho pa e por pasa su aresto den un forma domiciliario.

### PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion  
solodipueblo@gmail.com  
of  
585-9500

### ORACION DI DIA

## Un dia bendiciona rumannan colma cu hopi gracia di Señor

"Boso no ta realisa cu ta cumbini boso laga un hende muri, en bes di permiti destruccion di henter pueblo?" (Huan 11, 50)

Awe nos por lesa con miedo di perde fama y poder ta pone hende traha trampa y forma complot pa mata un otro hende. Asina ta cu nan tabata kier a mata un hende cu tabata haci cosnan bon so. E prueba cu Hesus a lanta Lazaro for di morto tabata masha impactante mes y e noticia aki a plama den henter e region. Hesus a haya masha hopi siguido. Hopi hende a kere cu ta Hesus mes tabata nan Salvador cu a bini pa salba nan for di malo. Pero miedo y envidia tambe ta lanta den otro hende cu tabata kier tin tur poder. Sacerdotenan importante y fariseonan den conseho supremo no a gusta cu un hende so, E homber aki, tabata haya asina hopi poder. Nan tabata tin miedo pero na mesun momento nan tabata reconoce cu ta Hesus mes tabata esun cu tin hopi poder y hopi siguido.

Oracion: Señor, yuda nos prepara nos mes bon pa mayan Diadomingo di Rama y durante Semana Santa. Pa nos por comprende pakico Hesus mester a sufri y muri asina cruel na man di esnan cu tabata tin envidia ariba di E. Nos ta desea un conversion sincero y un cambio honesto y completo di nos bida, pa asina nos tambe lo por lanta for di morto, mescos cu Hesus, kende a Resucita gloriosamente for di morto.

AMEN.



**YAMA**  
**131**  
**GRATIS**



**Telefon pa Hubentud**

## WHATSAPP LO LIMITA FORWARDING DI MENSAHE PA EVITA DESINFORMACION RIBA CORONAVIRUS

Cu e avance di coronavir-  
us na mundo, hopi ta e  
mensahenan cu recomen-  
dacion y noticianan cu  
ta circulando riba What-  
sApp.

Hopi di nan ta falso y ta  
contribui na un desin-  
formacion. Ta pesey, cu e  
aplicacion ta buscando e  
forma di caba cu e prac-  
tica malo aki.

E compania ta uza e tecno-  
logia di cifrado di extremo  
pa extremo, pa cual no por  
identifica e contenido di e  
mensahenan manda, no  
obstante, por disminui e  
velocidad cu cual ta trans-

miti of resend e mensa-  
henan.

Actualmente y desde  
2019, un usuario por re-  
send mensahenan di te cu  
cinco destinatario for di  
un number di telefon; cu  
un directriz nobo, cu ya ta  
poniendo den marcha na  
algun parti di mundo, e  
por resend e informacion,  
no evita por completo e  
resend generalisa di men-  
sahe, ya cu si por ehecuta  
e accion pero di forma  
manual, miho bisa, e me-  
sun usuario ta haci e pro-  
cedimento aki cada biaha  
cu e press e boton di send

un pa un.

Riba su blog, e compania  
a señala cu el a aprecia un  
subida den e cantida di  
resend di mensahenan di  
cual por haci cu e usuari-  
onan sinti nan mes abru-  
ma y contribui ademas na  
e difusion di desinforma-  
cion.

A agrega cu "ta impor-  
tante retrasa e difusion  
di e mensahenan aki pa  
mantene WhatsApp como  
un luga di combersacion  
personal."

Prome cu 2018, e usuari-  
onan por a manda men-  
sahe te cu 250 persona



y gruponan di chat. Du-  
rante e aña ey, a limita na  
un maximo di 20 cuenta,  
despues na 2019 na cinco  
y awo den 2020 na uno.  
E compania ta detaya cu e  
medidanan tuma cu ante-  
rioridad, a reduci te cu un  
25% di resend di mensahe  
na nivel mundial.



**Liña di telefon pa 60+**

**280-0505**

**GRATIS**

**Mainta: 8or - 12or Atardi/anochi: 4or - 8or**

**BAN COMBERSA Y NO PREOCUPA**

**WASTE HANDLING  
CLEANING SERVICES**

**SCEPTIC TANK  
(7 CUBE)**

**PRIJS SPECIAL  
AWG 75,-**

**YAMANOS NA:  
560 3500 OF 563 4201**